

SUZUKI

SUZUKI MOTOR CORPORATION

VL800

MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUTENZIONE
HANDLING



*99011-41F52-S

Part No. 99011-41F52-SD
September, 2002
Printed in Japan

VL800

ES S

MANUAL DEL PROPIETARIO

Este manual deberá considerarse una parte permanente de la motocicleta y endrá que conservarse con ella en caso de su reventa o transferencia a un nuevo propietario u operador. El manual contiene información sobre seguridad e in strucciones importantes que habrá que leer cuidadosamente antes de utilizar la motocicleta.

SPANISH

IMPORTANTE

INFORMACIÓN PARA EL RODAJE DE SU MOTOCICLETA

Los primeros 1600 kilómetros son los más importantes para la duración de su motocicleta. El rodaje apropiado durante estos kilómetros le ayudará a asegurar la máxima duración y el mejor rendimiento de su nueva motocicleta. Las piezas Suzuki están fabricadas con materiales de gran calidad, y las piezas maquinadas están acabadas con las tolerancias estrictas. El rodaje apropiado permite que las superficies maquinadas se pulan y se acoplen uniformemente entre sí.

La fiabilidad y el rendimiento de la motocicleta dependen de los cuidados especiales y de la moderación ejercida durante el período de rodaje. Es especialmente importante que evite que el motor funcione de forma que sus piezas queden expuestas a un calentamiento excesivo.

Con respecto a las recomendaciones específicas para el rodaje, consulte la sección RODAJE.

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN/NOTA

Lea este manual y siga cuidadosamente sus instrucciones. Para enfatizar la información especial, las palabras ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, y NOTA tienen un significado especial y deberán revisarse cuidadosamente.

ADVERTENCIA

La seguridad personal del motociclista está en juego. El ignorar esta información puede resultar en lesiones del motociclista.

PRECAUCIÓN

Estas instrucciones señalan procedimientos de servicio o precauciones especiales que habrá que seguir para evitar dañar la máquina.

NOTA: Aquí se ofrece información especial para facilitar el mantenimiento o para aclarar instrucciones importantes.

PREFACIO

El motociclismo es uno de los deportes más estimulantes y, para asegurar, su disfrute, deberá familiarizarse completamente con la información ofrecida en este Manual del propietario antes de montar en la motocicleta.

En este manual se describen los cuidados y el mantenimiento apropiados que su motocicleta requiere. Si sigue estas instrucciones al pie de la letra, asegurará una larga duración sin averías de su motocicleta. El concesionario Suzuki posee mecánicos especializados que han sido entrenados para ofrecer el mejor servicio posible a su máquina empleando las herramientas y los equipos correctos.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Debido a mejoras u otros cambios, es posible que existan ciertas discrepancias en este manual. Suzuki se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento.

Tenga en cuenta que este manual se aplica a todas las especificaciones para todos los destinos respectivos, y explica todos los equipos. Por lo tanto, su modelo puede tener funciones estándar diferentes de las indicadas en este manual.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

ÍNDICE

INFORMACIÓN PARA EL COMPRADOR	5
LOCALIZACIÓN DE LAS PIEZAS	9
CONTROLES	12
LLAVE	12
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO	12
PANEL DE INSTRUMENTOS	14
MANILLAR IZQUIERDO	17
MANILLAR DERECHO	18
TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	20
MANDO DEL ESTRANGULADOR	21
PEDAL DE CAMBIO DE MARCHAS	21
PEDAL DEL FRENO TRASERO	22
GANCHO PARA EL CASCO	22
SOPORTE LATERAL	22
AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN	23
COMBUSTIBLE, ACEITE DE MOTOR Y REFRIGERANTE RECOMENDADOS	25
RODAJE	27
INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR	28
CONSEJOS SOBRE LA CONDUCCIÓN	30
ARRANQUE DEL MOTOR	30
PARTIDA	31
EMPLEO DE LA TRANSMISIÓN	32
CONDUCCIÓN EN CUESTAS	32
PARADA Y ESTACIONAMIENTO	32
INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	34
PLAN DE MANTENIMIENTO	34
HERRAMIENTAS	37
PUNTOS DE LUBRICACIÓN	37
BATERIA	38
FILTRO DE AIRE	39
BUJÍAS	42
ACEITE DEL MOTOR	45
CARBURADOR	48
CONDUCCIÓN DEL COMBUSTIBLE	49
EMBRAGUE	50

REFRIGERANTE	50
ACEITE ENGRANAJE FINAL	52
FRENOS	53
NEUMÁTICOS	58
INTERRUPTOR DEL SOPORTE LATERAL/ENCLAVAMIENTO DEL ENCENDIDO	61
DESMONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA	62
EXTRACCIÓN DE LA RUEDA TRASERA	63
REEMPLAZO DE BOMBILLAS FUSIBLES	65
69	
LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS	71
LIMPIEZA DE LA MOTOCICLITA	73
PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO	74
ESPECIFICACIONES	77

INFORMACIÓN PARA EL COMPRADOR

UTILIZACIÓN DE ACCESORIOS Y CARGA DE LA MOTOCICLETA

Utilización de accesorios

La utilización de accesorios no apropiados puede causar unas condiciones de funcionamiento peligrosas. A Suzuki le resulta imposible probar cada uno de los accesorios del mercado o la combinación de todos los accesorios disponibles; sin embargo, su concesionario podrá ayudarle a seleccionar accesorios de calidad y a instalarlos correctamente. Tenga mucho cuidado cuando seleccione e instale los accesorios en su motocicleta, y consulte a su concesionario Suzuki si tiene alguna pregunta.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación inadecuada de los accesorios puede convertir su motocicleta en un vehículo peligroso y causar un accidente.

Utilice accesorios genuinos Suzuki u otros de calidad equivalente diseñados y probados para ser utilizados en su motocicleta. Siga los consejos de esta sección.

Consejos para la instalación de accesorios

- Instale los accesorios que afectan a la aerodinámica de la motocicleta como, por ejemplo, un carenado, parabrisas, respaldos, bolsas laterales y caja de transporte, tan bajos como sea posible, y tan cerca de la motocicleta y del centro de gravedad de la misma como sea

factible. Compruebe que los soportes de montaje y demás hardware de fijación estén firmemente montados.

- Verifique que la altura libre sobre el suelo y el ángulo de inclinación lateral sean adecuados. Verifique también que los accesorios no interfieran con el funcionamiento de la suspensión, la dirección y otras operaciones de control.
- Los accesorios colocados en los manillares o en la zona de la horquilla delantera pueden crear graves problemas con la estabilidad. Este peso extra hará que la motocicleta responda peor cuando usted controle la dirección. El peso también puede crear oscilaciones en la parte delantera y crear problemas de estabilidad. Los accesorios colocados en los manillares o en la horquilla delantera de la motocicleta deberán ser tan ligeros como sea posible, y su número deberá limitarse al mínimo.
- Elija un accesorio que no limite la libertad de movimientos del conductor.
- Elija accesorios eléctricos que no excedan la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta. Las cargas excesivas pueden estropear los conjuntos de cables o crear situaciones peligrosas.
- No tire de un remolque ni sidecar. Esta motocicleta no ha sido diseñada para tirar de un remolque o sidecar.

ES

⚠ ADVERTENCIA

El exceso de carga o la mala colocación de la misma puede ser la causa de que se pierda el control de la motocicleta y se produzca un accidente.

Observe los límites de carga y los consejos de carga de este manual.

El peso combinado del conductor, pasajero, dispositivos para viajar, accesorios y carga no deberá exceder nunca la capacidad de carga de 206 kg. El peso de los accesorios y de la carga no deberá exceder nunca de 25 kg.

Consejos para cargar

Esta motocicleta ha sido diseñada principalmente para transportar objetos pequeños cuando usted no viaje con un pasajero. Siga los consejos de abajo para llevar un pasajero o carga.

- Reparta equilibradamente la carga entre los lados derecho e izquierdo de la motocicleta y apriétela firmemente.
- Ponga la carga tan cerca del centro de la motocicleta como sea posible.
- No coloque objetos grandes y pesados en los manillares, horquilla delantera o guardabarros trasero.
- Compruebe que ambos neumáticos estén inflados correctamente a la presión especificada para las condiciones de la carga. Consulte la página 59.
- Cargar mal su motocicleta puede reducir su habilidad para equilibrarla y conducirla. Conduzca a bajas velocidades, menos de 130 km/h cuando lleve carga o haya colocado accesorios.
- Ajuste la suspensión en caso de ser necesario.

MODIFICACIÓN

La modificación de la motocicleta o la extracción de los equipos originales puede hacer que ésta se convierta en un vehículo inseguro o ilegal.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA MOTOCICLISTAS

El motociclismo es un deporte divertido y excitante. El motociclismo requiere también precauciones extra para asegurar la seguridad del motociclista y del acompañante. Estas precauciones son:

LLEVAR PUESTO EL CASCO

El equipo de seguridad de la motocicleta comienza con un casco de seguridad de buena calidad. Una de las lesiones más serias que pueden ocurrir es la de la cabeza. Lleve SIEMPRE un casco adecuadamente aprobado. También deberá llevar alguna protección para los ojos.

ROPA PARA MONTAR

Los vestidos sueltos pueden ser incómodos e inseguros cuando se monta en motocicleta. Elija ropa de buena calidad especial para montar en motocicleta.

INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR

Revise a fondo las instrucciones de la sección INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR de este manual. No se olvide de realizar una inspección completa de seguridad del motociclista y del acompañante.

FAMILIARÍCESE CON LA MOTOCICLETA

Su habilidad y conocimientos de mecánica forman los cimientos para unas prácticas de manejo seguras. Le sugerimos que practique montando en su motocicleta en lugares sin tráfico hasta que se familiarice bien con la máquina y sus controles. Recuerde que la práctica perfecciona.

CONOZCA SUS LÍMITES

Conduzca en todo momento dentro de los límites de su propia habilidad. El conocimiento de estos límites y la permanencia dentro de ellos le ayudarán a evitar accidentes.

SEA ESPECIALMENTE PRUDENTE LOS DÍAS QUE HAGA MAL TIEMPO

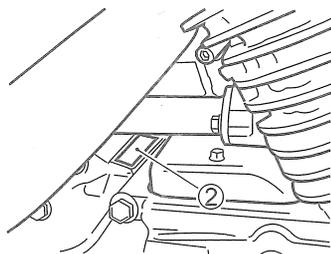
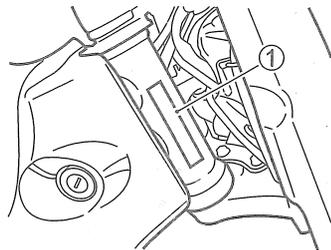
La conducción en días de mal tiempo, especialmente los lluviosos, requiere una precaución especial. Las distancias de frenado se duplican en los días lluviosos. No vaya sobre las marcas pintadas de la carretera, las tapas de alcantarillado, ni las zonas que parezcan estar grasientas, ya que éstas pueden ser especialmente resbaladizas. Tenga una precaución extrema en los pasos a nivel del ferrocarril y en las rejillas metálicas, y en los puentes. Siempre que tenga dudas sobre las condiciones de la carretera, reduzca la velocidad!

CONDUZCA DEFENSIVAMENTE

El tipo de accidente de motocicleta más común ocurre cuando un automóvil que se desplaza en dirección opuesta a la motocicleta toma una intersección en frente del motociclista. Conduzca defensivamente. La estrategia del motociclista inteligente es asumir que es invisible a otros conductores, incluso a plena luz del día. Póngase ropas brillantes y reflectantes. Lleve siempre puestas las luces del faro y de cola, incluso en los días soleados y claros para atraer la atención de los conductores. No conduzca situándose en el punto ciego de otro conductor.

LOCALIZACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y/o el motor se utilizan para matricular la motocicleta. También se emplean para ayudar al concesionario Suzuki a la hora de pedir piezas o consultar información de servicio especial.



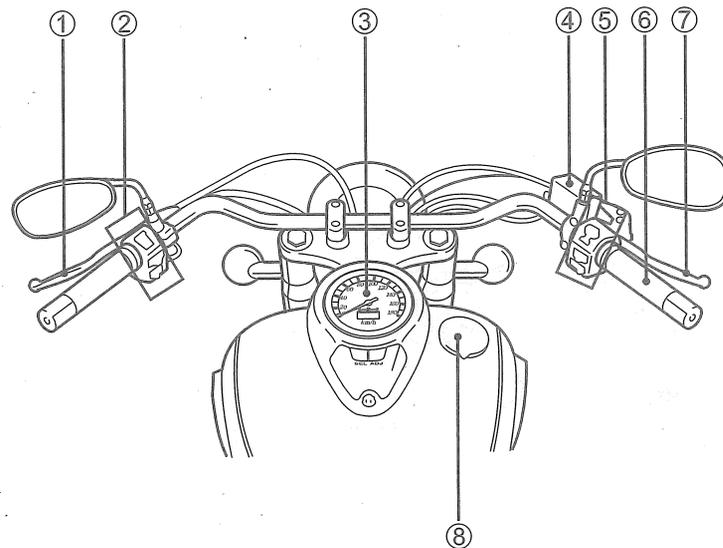
El número de bastidor ① está estampado en el tubo del cabezal de dirección. El número de serie del motor ② está estampado en la parte trasero del conjunto del cárter.

Anote estos números en los recuadros siguientes para su futura referencia.

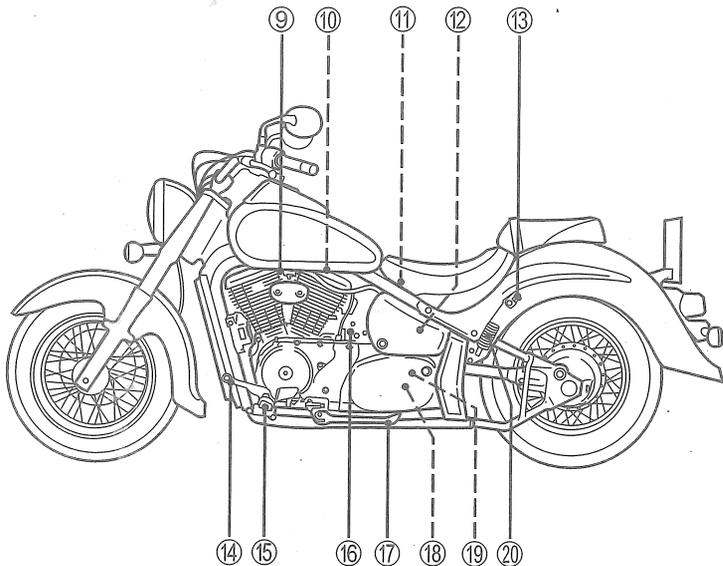
Número de bastidor:

Número de motor:

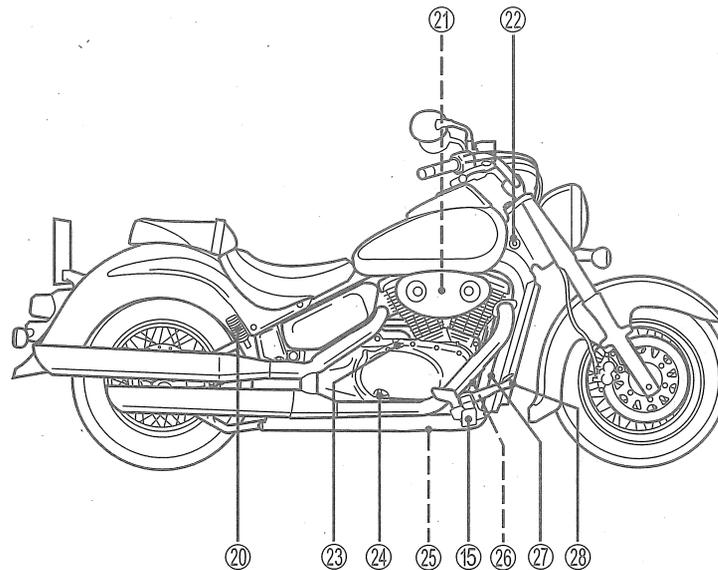
LOCALIZACIÓN DE LAS PIEZAS



- ① Palanca del embrague
- ② Interruptores del manillar izquierdo
- ③ Velocímetro
- ④ Depósito de líquido del freno
- ⑤ Interruptores del manillar derecho
- ⑥ Enpuñadura del acelerador
- ⑦ Palanca del freno delantero
- ⑧ Tapa del depósito de combustible



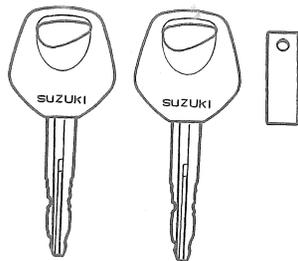
- ⑨ Tornillo de tope de la mariposa
- ⑩ Bujía
- ⑪ Batería y fusible principal
- ⑫ Herramientas
- ⑬ Gancho para el casco
- ⑭ Pedal de cambio de marchas
- ⑮ Reposapiés
- ⑯ Mando del estrangulador
- ⑰ Soporte lateral
- ⑱ Depósito de refrigerante
- ⑲ Fusibles
- ⑳ Reposapiés para el pasajero



- ⑳ Pedal del freno trasero
- ㉑ Filtro de aire
- ㉒ Interruptor de encendido
- ㉓ Tapón del orificio de llenado de aceite del motor
- ㉔ Vertanilla de inspección de aceite del motor
- ㉕ Tapón de drenaje de aceite
- ㉖ Filtro de aceite
- ㉗ Interruptor de la luz del freno trasero
- ㉘ Pedal del freno trasero

CONTROLES

LLAVE

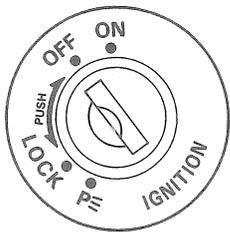


Esta motocicleta viene equipada con una llave de encendido y una de repuesto. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

El número de la llave está estampado en una placa suministrada con las llaves. Este número se emplea para hacer llaves de reemplazo. Anote el número de su llave en el recuadro siguiente para futuras referencias.

Número de llave:

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



El interruptor de encendido posee 4 posiciones:

POSICIÓN "OFF" (desconexión)

En esta posición, todos los circuitos eléctricos están desconectados. El motor no arranca. La llave podrá extraerse.

POSICIÓN "ON" (conexión)

El circuito de encendido se cierra y ahora se puede arrancar el motor. El faro y la luz trasera se encenderán automáticamente cuando la llave esté en esta posición. La llave no puede retirarse del interruptor de encendido cuando está en esta posición.

NOTA: Arranque rápidamente el motor después de poner la llave en la posición "ON", o la batería perderá energía debido al consumo ocasionado por el faro y la luz trasera.

POSICIÓN "LOCK" (bloqueo)

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda. Presione hacia abajo la llave, gírela hasta la posición "LOCK", y extráigala. Todos los circuitos eléctricos se desconectarán.

POSICIÓN "P" (estacionamiento)

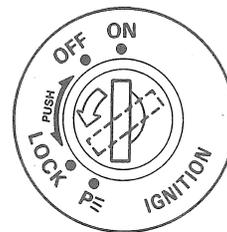
Cuando estacione la motocicleta, bloquee la dirección y gire la llave hasta la posición "P". La llave podrá extraerse, y la luz de posición y la luz de cola permanecerá encendida. Esta posición es muy útil para aumentar la visibilidad al estacionar la motocicleta en un arcén durante la noche.

⚠ ADVERTENCIA

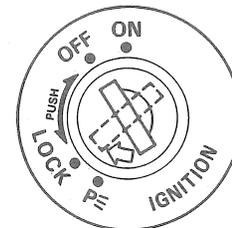
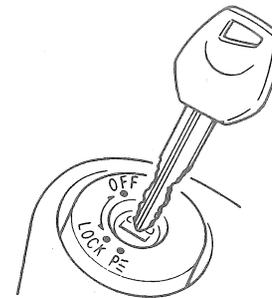
No gire el interruptor de encendido a la posición "P" (estacionamiento) o "LOCK" (bloqueo) cuando la motocicleta esté en marcha, ya que podría ser peligroso. No intente mover la motocicleta cuando la dirección esté bloqueada, ya que podría ser peligroso. Podría perder el equilibrio y caer o tirar la motocicleta.

Pare la motocicleta y apóyela sobre el caballete lateral o, de tenerlo, antes de bloquear la dirección. No intente nunca mover la motocicleta cuando la dirección esté bloqueada.

NOTA: El orificio de la llave podrá cubrirse girando la tapa para fines antirrobo.



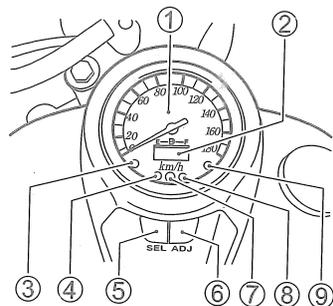
Gire el interruptor de encendido hasta la posición "LOCK" y cambie la posición del orificio de la tapa cuando abandone la motocicleta.



Cuando inserte la llave, alinee la posición del orificio de la tapa con la posición del orificio de la llave.

ES

PANEL DE INSTRUMENTOS

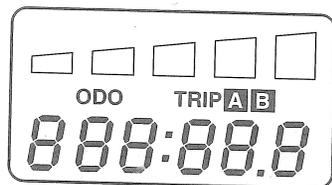


VELOCIMETRO ①

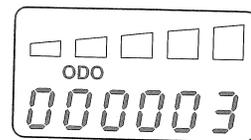
El velocímetro indica la velocidad de marcha en millas y/o kilómetros por hora.

CUENTAKILOMETROS/ CONTADOR DE VIAJE/RELOJ/ MEDIDOR DE COMBUSTIBLE ②

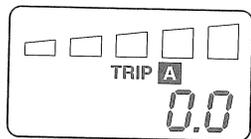
La indicación tiene cuatro funciones, reloj, odómetro y dos contadores de viaje. Cuando se conecta el interruptor de encendido en la posición "ON", la indicación muestra durante tres segundos el patrón de comprobación mostrado abajo. Luego cambia a la indicación de odómetro.



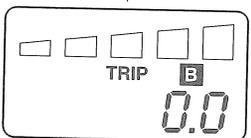
Para cambiar la indicación, presione el botón ⑤. La indicación cambia en el orden mostrado a continuación.



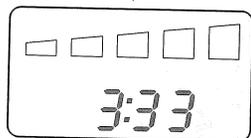
Odómetro



Contador de viaje A



Contador de viaje B



Reloj



Medidor de combustible ② -1

El medidor de combustible indicará la cantidad de combustible restante del depósito de combustible. El medidor de combustible visualizará 5 segmentos cuando el depósito de combustible esté lleno. El segmento de la izquierda parpadeará cuando el combustible restante sea inferior a 1,5 litros.

Depósito de combustible	Aproximadamente 1,5 L	Aproximadamente 3,7 L	Lleno
Indicador de combustible	Parpadeo		

⚠ ADVERTENCIA

El operar la indicación mientras está conduciendo puede ser peligrosos. Retirar las manos del manillar puede disminuir la capacidad de controlar la motocicleta.

Mantenga siempre ambas manos en el manillar cuando conduzca.

Reloj/Cuentakilómetros/ Contador de viaje ② -2

Reloj

El reloj indica la hora en el modo de 12 horas. Asegúrese de seguir el procedimiento para reposicionar el reloj.

1. Presione los botones ⑤ y ⑥ simultáneamente hasta que la indicación de la hora destelle.
2. Ajuste la indicación de los hora presionando el botón ⑥.

NOTA: Si mantiene el botón ⑥ presionado, la indicación avanza continuamente.

3. Presione el botón ⑤ para ajustar la indicación de los minutos.
4. Ajuste la indicación de minutos presionando el botón ⑥.
5. Presione el botón ⑤ para reposicionar el reloj.

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros registra la distancia que ha recorrido la motocicleta. La gama del cuentakilómetros es de 0 a 999999.

Contador de viaje

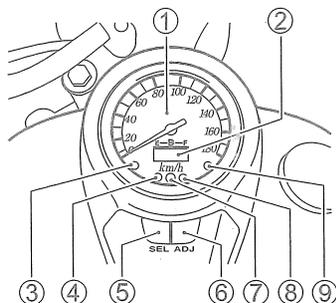
Pueden registrar dos tipos de distancias al mismo tiempo. Por ejemplo, el contador de viaje 1 registra la distancia recorrida en el viaje y el contador de viaje 2 registra la distancia entre paradas para cargar combustible.

Para reposicionar el contador de viaje a cero, presione el botón ⑥ durante dos segundos mientras la indicación muestra el contador de viaje A o B que usted desea reposicionar.

NOTA: Cuando el cuentakilómetros para viajes sobrepase 999,9, se pondrá a 0,0 y volverá a contar.

LUZ INDICADORA DE LUZ LARGA ③

Esta luz indicadora azul permanecerá encendida cuando se conecte la luz larga del faro.



LUZ DE COMPROBACION DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE ④

Si la luz se encendiese, esto significa que la temperatura del refrigerante está demasiado alta.

PRECAUCIÓN

Conducir la motocicleta con el refrigerante del motor muy caliente puede dañar gravemente el motor. Si el testigo de la temperatura del refrigerante se enciende, pare el motor y deje que se enfríe.

No encienda el motor hasta que el testigo de la temperatura del refrigerante se haya apagado.

LUZ INDICADORA DE SENAL DE GIRO ⑦

Cuando esté accionando las senales de giro, hacia la derecha o hacia la izquierda, esta luz indicadora parpadeará al mismo tiempo.

NOTA: Si la luz de señal de giro no funciona adecuadamente debido al filamento de la bombilla o a una avería del circuito, la luz indicadora no parpadeará y permanecerá encendida para indicar al motociclista la existencia del problema.

LUZ INDICADORA DE LA PRESION DE ACEITE ③

Este indicador se encenderá cuando la presión de aceite del motor esté por debajo del normal de funcionamiento. Este indicador de será encendido cuando el interruptor de encendido esté en ON y el motor no esté en funcionamiento. Tan pronto como arranque el motor deberá apagarse.

PRECAUCIÓN

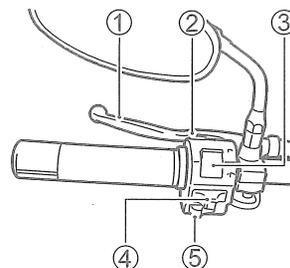
Conducir la motocicleta con la luz indicadora de presión de aceite encendida puede dañar el motor y la transmisión.

Cuando la luz indicadora de presión de aceite se encienda para indicar que la presión del aceite es baja, pare inmediatamente el motor. Compruebe el nivel del aceite y asegúrese de que el motor tiene la cantidad necesaria. Si la luz sigue encendida, lleve la motocicleta a un concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado para que determinen la causa del problema.

LUZ INDICADORA DE PUNTO MUERTO ⑨

Esta luz verde permanecerá encendida cuando la transmisión esté en punto muerto. La luz se apagará cuando meta cualquier marcha.

MANILLAR IZQUIERDO



PALANCA DE EMBRAGUE ①

La palanca de embrague se emplea para interrumpir la transmisión a la rueda trasera, para arrancar el motor, o para cambiar de marcha. Al apretar la palanca se embragará.

INTERRUPTOR DE LA LUZ DE ADELANTAMIENTO ②

Presione este interruptor para encender al faro.

CONMUTADOR DE LA LUZ DEL FARO ③

Posición "☞"

Se encenderán la luz corta y la luz de cola.

Posición "☛"

Se encenderán la luz larga y la luz de cola. También se encenderá la luz indicadora de larga.

CONMUTADOR DE LA LUZ DE SEÑAL DE GIRO ④

Al poner el conmutador en la posición "☛", parpadearán las señales de giro a la izquierda. Al ponerlo en "☞", parpadearán las señales de giro a la derecha. La luz indicadora también parpadeará. Para cancelar la operación de la señal de giro, presione el conmutador.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar los intermitentes u olvidarse de apagarlos puede ser peligroso, ya que los demás conductores podrían malinterpretar qué dirección va a tomar y podría producirse un accidente.

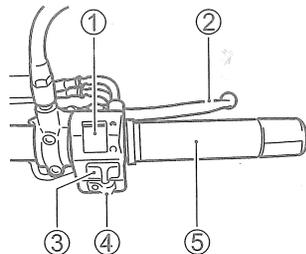
Utilice los intermitentes siempre que vaya a cambiar de carril o a realizar un giro. Asegúrese de apagar los intermitentes al finalizar la maniobra de giro o de cambio de carril.

INTERRUPTOR DE LA BOCINA

"☛" ⑤

Presione este interruptor para hacer sonar la bocina.

MANILLAR DERECHO



INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR ①

Posición "X"

El circuito de encendido está abierto. El motor no podrá arrancar ni funcionar.

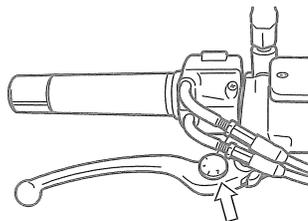
Posición "O"

El circuito de encendido está cerrado y el motor podrá funcionar.

PALANCA DEL FRENO DELANTERO ②

El freno delantero se aplica apretando suavemente la palanca del freno hacia la empuñadura del acelerador. Esta motocicleta dispone de un sistema de freno de disco, motivo por el que no será necesario aplicar demasiada presión para reducir adecuadamente la velocidad de la máquina. Cuando se apriete la palanca del freno, se encenderá la luz indicadora del mismo.

Ajuste de la palanca del freno delantero



La distancia entre la empuñadura del acelerador y la palanca del freno delantero puede ajustarse en 6 posiciones. Para cambiar la posición empuje la palanca del freno hacia adelante y gire el ajustador hasta la posición deseada. Cuando cambie la posición de la palanca, cerciórese siempre de que el ajustador se haya parado en la posición apropiada; una parte saliente del soporte de la palanca del freno deberá encajar en la hendidura del ajustador. Esta motocicleta se entrega desde fábrica con su ajustador en la posición 4.

▲ ADVERTENCIA

Ajustar la palanca de freno delantero mientras se conduce puede ser peligroso. Retirar las manos del manillar puede disminuir la capacidad de controlar la motocicleta.

Mantenga siempre ambas manos en el manillar cuando conduzca.

INTERRUPTOR DE AVISO DE PELIGRO ③

Todos los cuatro luces de señales de giro y los indicadores parpadearán simultáneamente cuando se active el interruptor o cuando el interruptor de encendido se ponga en las posiciones "ON" o "P". Utilice las luces de aviso de peligro para avisar a otros conductores cuando haga estacionamientos de emergencia o cuando su vehículo pueda convertirse en un peligro para el tráfico.

BOTÓN DEL MOTOR DE ARRANQUE "S" ④

Este botón se emplea para accionar el motor de arranque. Con el interruptor de encendido en la posición "ON", el interruptor de parada del motor en "O", la transmisión en punto muerto, y el embrague accionado, presione el botón del motor de arranque para que poner éste en funcionamiento y arranque el motor de la motocicleta.

NOTA: Esta motocicleta dispone de interruptores de enclavamiento para el circuito de encendido y el circuito del motor de arranque. El motor solamente podrá arrancarse si:

- La transmisión está en punto muerto y el embrague desacoplado, o
- La transmisión está engranada, y el soporte lateral está completamente levantado y el embrague desacoplado.

PRECAUCIÓN

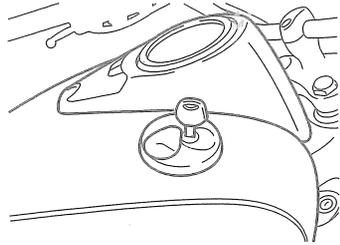
Para prevenir daños en el sistema eléctrico, no emplee el motor de arranque durante más de cinco segundos consecutivos.

Si el motor no se enciende después de varios intentos, compruebe los sistemas de suministro de combustible y de encendido. Consulte la sección LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS de este manual.

EMPUÑADURA DEL ACELERADOR ⑤

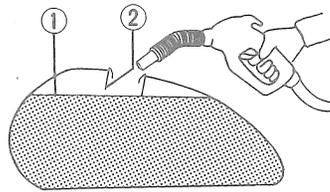
La velocidad del motor se controla mediante la posición de la empuñadura del acelerador. Para acelerar el motor, gírela hacia usted. Para decelerar el motor, gírela en sentido contrario.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Para abrir la tapa del depósito de combustible, inserte la llave de contacto en el cierre y gírela hacia la derecha. Con la llave insertada, levante la tapa tirando de la llave. Para cerrar la tapa del depósito de combustible, empuje firmemente la tapa hacia abajo con la llave insertada en el cierre de la tapa.

NOTA: Apoye la motocicleta en el soporte lateral para llenar el depósito de combustible hasta el nivel especificado 17,0 L.



- ① Nivel de combustible
- ② Tubo de llenado

⚠ ADVERTENCIA

No ponga demasiado combustible en el depósito, ya que podría rebozar a causa de la dilatación provocada por el calor del motor o del sol. El combustible salpicado puede incendiarse.

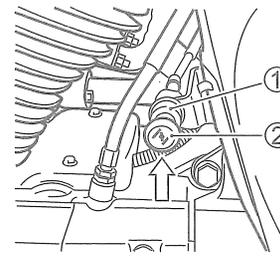
No sobrepase nunca la parte inferior del tubo de llenado al repostar.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible y el vapor del combustible son tóxicos y muy inflamables. Podría quemarse o intoxicarse al repostar.

- Pare el motor y aléjese de cualquier posible llama, chispa o fuente de calor.
- Reposte siempre en el exterior o en zonas bien ventiladas.
- No fume.
- Si ha salpicado la moto, séquela enseguida.
- Evite inhalar el vapor del combustible.
- Mantenga alejados a niños y animales de compañía.

MANDO DEL ESTRANGULADOR

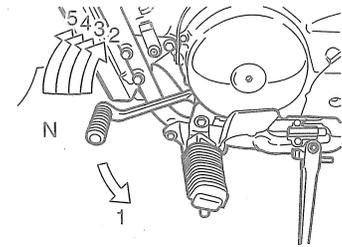


El carburador está equipado con un sistema de cebado para facilitar el arranque cuando el motor está frío. Cuando arranque el motor frío gire la palanca del cebador ② totalmente hacia usted. El cebador funciona mejor cuando el acelerador está cerrado. Cuando el motor esté caliente, no es necesario utilizar el sistema de cebado para arrancarlo.

NOTA:

- Con respecto al procedimiento de arranque, consulte la sección **CONSEJOS SOBRE LA CONDUCCIÓN** de este manual.
- Gire el ajustador de la perilla de estrangulación ① un poco en sentido contrario al de las agujas del reloj si resulta difícil tirar hacia fuera de la perilla de estrangulación.

PEDAL DE CAMBIO DE MARCHAS

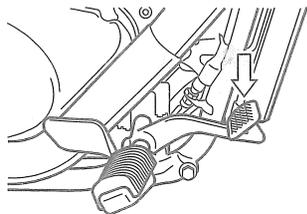


Esta motocicleta posee una transmisión de 5 velocidades que funciona como se muestra. Para cambiar adecuadamente de marcha, tire de la palanca del embrague y cierre el estrangulador al mismo tiempo que presione la palanca para reducir. Cuando desee pasar a punto muerto, presione o levante la palanca hasta la mitad entre baja y segunda.

NOTA: Cuando la transmisión esté en punto muerto, la luz indicadora verde del panel de instrumentos permanecerá encendida. Sin embargo, aunque la luz esté encendida, suelte cuidadosa y lentamente el pedal para determinar si la transmisión está realmente en punto neutro.

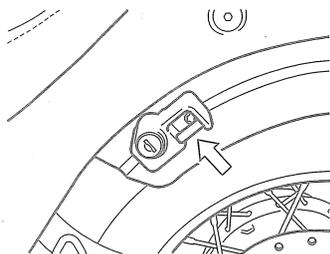
Antes de cambiar de marcha, reduzca la velocidad. Cuando cambie la marcha a otra inferior, la velocidad del motor deberá aumentarse antes de desembragar. Esto es para evitar el desgaste innecesario de los componentes del mecanismo de transmisión y del neumático trasero.

PEDAL DEL FRENO TRASERO



Al pisar el pedal del freno trasero, se aplicará tal freno. La luz del freno se encenderá cuando se aplique dicho freno.

GANCHO PARA EL CASCO



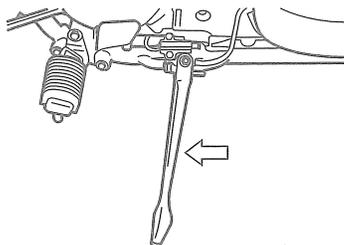
El gancho del casco se encuentra en la parte izquierda debajo del asiento trasero. Insrete la llave y gírela hacia la derecha para abrir la cerradura. Enganche el anillo de apriete del casco en el gancho y gire la llave hacia la izquierda para cerrar el gancho.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca con el casco de seguridad sujetado al portacasco, ya que el control de la conducción podría verse afectado.

No lleve nunca el casco de seguridad sujeto al portacasco. Si le es imprescindible llevarlo, sujételo bien en la parte de encima del asiento.

SOPORTE LATERAL



Esta motocicleta dispone de un soporte lateral para poder apoyarla cuando estacione. Para desconectar el circuito de encendido cuando el soporte lateral está bajado y la transmisión se encuentra en cualquier marcha, existe un interruptor de encendido.

El interruptor del soporte/enclavamiento del encendido trabaja de la forma siguiente:

- Si el soporte lateral está bajado y la transmisión en una marcha, el motor no podrá arrancarse.
- Si el motor está en funcionamiento y mete una marcha con el soporte bajado, el botón dejará de funcionar.
- Si el motor está en funcionamiento y baja el soporte lateral con una marcha metida, el motor se parará.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con el caballete lateral desplegado podría tener un accidente al girar a la izquierda.

- Compruebe el funcionamiento del sistema del caballete lateral/inhibidor del encendido antes de conducir.
- Ajuste siempre el caballete lateral en su sitio antes de utilizar la motocicleta.

PRECAUCIÓN

Estacione la motocicleta sobre una superficie plana y firme para que no se caiga.

Si no tiene otra alternativa que aparcar en una superficie inclinada, oriente la parte delantera de la motocicleta hacia la subida y ponga la 1ª en la transmisión para reducir la posibilidad de que la motocicleta se deslice del caballete lateral.

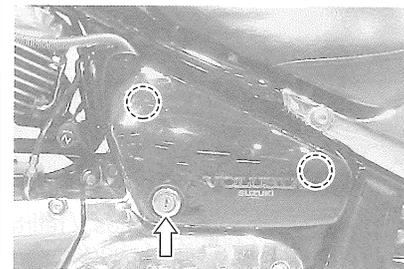
AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN

SUSPENSIÓN TRASERA

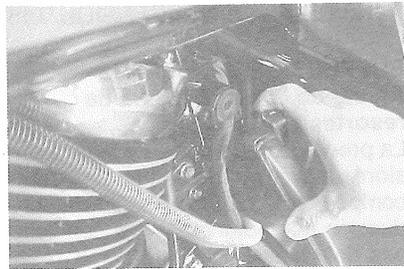
Ajuste de la carga previa de resortes

La precarga del resorte de la suspensión trasera puede ajustarse para compensar la carga, el estilo de conducción del motorista, y las condiciones del camino. El ajuste podrá realizarse en siete posiciones. Para cambiar la carga previa del resorte, siga el procedimiento de abajo.

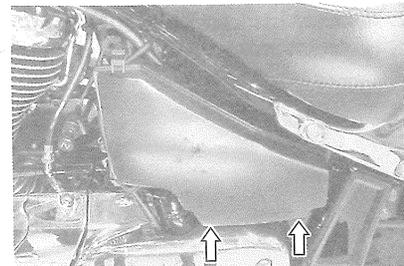
1. Coloque la motocicleta sobre el soporte lateral.



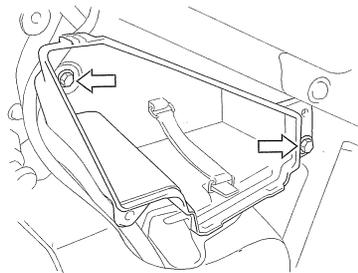
2. Inserte la llave de contacto en el cierre y gírela hacia la derecha. Suelte los ganchos y retire la cubierta derecha del bastidor.



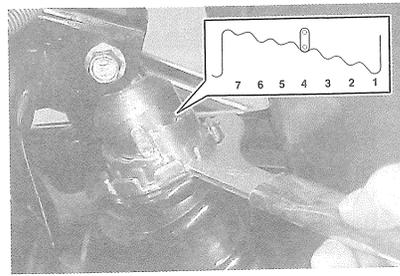
3. Tire el gancho para abrir la tapa de la caja.



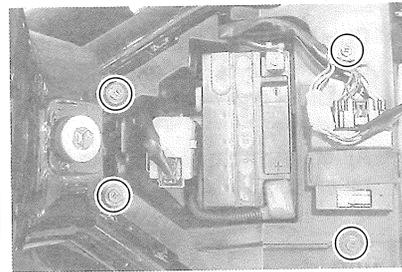
4. Desenganche los ganchos y retire la cubierta de la caja de herramientas.



5. Afloje los pernos y retire la caja de herramientas.



6. Gire el anillo tensor del resorte hasta la posición deseada, por medio del ajustador provisto en el juego de herramientas. La posición 1 provee la tensión elástica más blanda, y la posición 7 la más dura. Esta motocicleta se entrega de fábrica con el ajustador en la posición 4.



NOTA: Si resulta difícil ajustar la carga previa del resorte, retire los cuatro tornillos y la caja de la batería.

COMBUSTIBLE, ACEITE DE MOTOR Y REFRIGERANTE RECOMENDADOS

COMBUSTIBLE

Emplee gasolina sin plomo con un octanaje de 91 o superior (método Research). La gasolina sin plomo prolongará la duración de las bujías y de los componentes de escape.

Si se experimentan golpeteos, sustituya la gasolina por otra de más octanos, o de otra marca, porque existen diferencias entre las diversas marcas.

PRECAUCIÓN

Derramar gasolina con alcohol puede perjudicar la motocicleta. El alcohol estropea las superficies pintadas.

Procure no derramar gasolina al llenar el depósito. Limpie inmediatamente con un trapo la gasolina derramada.

ACEITE DE MOTOR

Utilice aceite de motor de 4 tiempos de excelente calidad para asegurar la duración útil de su motocicleta. Utilice solamente aceites SF, o SG del sistema de clasificación DEL API. La viscosidad recomendada es SAE 10W-40. Si no puede hacerse don aceite de motor SAE 10W-40, seleccione otro alternativo de acuerdo con la tabla siguiente.

ACEITE DE MOTOR	Temperatura (°C)											
	-30	-20	-10	0	10	20	30	40				
					10W-40	10W-50	15W-50	20W-50				
					10W-40	10W-50						
							10W-30					

ACEITE DE ENGRANAJE FINAL

Use aceite de engranajes hipoidales SAE 90 de grado GL-5 según el sistema de clasificación API. Si se va a usar la motocicleta en zonas cuyas temperaturas ambientales sean inferiores a 0°C, use aceite para engranajes hipoidales SAE 80.

*CASTROL 10W40 GP
(Semi-sintético universal)*

REFRIGERANTE

Use un refrigerante compatible con radiadores de aluminio y mézclad con agua solamente, con una relación de 50:50.

⚠ ADVERTENCIA

El refrigerante del motor es nocivo para la salud o mortal si se traga o inhala.

No beba la solución de anticongelante o refrigerante. En caso de tragarla no vomite. Póngase en contacto inmediatamente con un centro especializado en envenenamientos o con un médico. Evite inhalar la neblina o vapores; si los inhala, pase rápidamente a un lugar con aire fresco. Si el refrigerante entra en sus ojos, lávelos con agua y acuda a un médico. Lávese bien después de manejar el refrigerante. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgalo fuera del alcance de los niños y los animales.

PRECAUCIÓN

El anticongelante del motor derramado puede estropear las superficies pintadas.

Procure no derramar líquido al llenar el radiador. Limpie inmediatamente con un trapo el anticongelante derramado.

Agua para mezcla

Emplee solamente agua destilada. Si emplease otros tipos de agua, se podría corroer y atascar el radiador de aluminio.

Anticongelante

El refrigerante actúa también como antioxidante y anticongelante. Por lo tanto, el refrigerante deberá usarse en todo momento, incluso cuando la temperatura atmosférica en su zona de residencia no alcance el punto de congelación.

Cantidad requenda de agua/ refrigerante

Capacidad de solución (total): 1500 ml

50%	Agua	750 ml
	Refrigerante	750 ml

NOTA: Esta mezcla al 50% protegerá el sistema refrigerante de congelarse a temperaturas por encima de -31°C. Si la motocicleta puede estar expuesta a temperaturas por debajo de -31°C, el porcentaje de anticongelante se debe aumentar al 55% (-40°C) o al 60% (-55°C). El porcentaje de anticongelante no puede exceder el 60%.

RODAJE

En el prefacio se explicó lo importante que es el rodaje apropiado para lograr la máxima duración y rendimiento de su nueva Suzuki. A continuación se explican los procedimientos apropiados de rodaje.

RECOMENDACIÓN SOBRE EL ACELERADOR ABIRIENDO MÁXIMO DEL MOTOR

En la tabla abajo se muestra el acelerador abriendo máximo del motor recomendado durante el período de rodaje.

Hasta 800 km	Menos de 1/2 de apertura de la mariposa
Hasta 1600 km	Menos de 3/4 de apertura de la mariposa

VARÍE LA VELOCIDAD DEL MOTOR

La velocidad del motor deberá variarse, no mantenerse constante. Esto hará que las piezas se "carguen" de presión, y después se descarguen, permitiendo que se enfríen. Esto ayuda al proceso de acoplamiento de las piezas. Para asegurar este proceso de acoplamiento, es esencial que los componentes del motor se vean sometidos a cierto esfuerzo durante el rodaje. No aplique excesiva carga al motor.

RODAJE DE NEUMÁTICOS NUEVOS

Del mismo modo que un motor, los neumáticos nuevos necesitan un rodaje para que sus prestaciones sean óptimas. Durante los primeros 160 km desgaste la superficie de rodamiento aumentando gradualmente los ángulos de inclinación al tomar curvas antes de aprovechar al máximo las prestaciones del scooter. Evite las aceleraciones y las curvas bruscas, y no frene fuertemente durante estos primeros 160 km.

⚠ ADVERTENCIA

Si no procede a un rodaje conveniente de los neumáticos, puede que los neumáticos deslicen y pierda el control del scooter.

Sea especialmente cauteloso cuando conduzca con neumáticos nuevos. Realice un rodaje correcto de los neumáticos, tal como se describe en esta sección. Además, evite las aceleraciones y las curvas bruscas, y no frene fuertemente durante los primeros 160 km

EVITE LA VELOCIDAD BAJA CONSTANTE

Si hace funcionar el motor a baja velocidad constante (poca carga) es posible que las piezas se pulan y no se asienten. Acelere el motor libremente a través de las marchas sin sobrepasar los límites máximos recomendados. Sin embargo, evite acelerar a fondo durante los primeros 1600 km.

DEJE QUE EL ACEITE DEL MOTORCIRCULE ANTES DE CONDUCIR

Deje que el motor funcione suficientemente al ralentí después de arrancarlo en caliente o frío antes de aplicarle carga o acelerarlo. Esto permitirá que el aceite lubricante llegue a todos los componentes críticos del motor.

REALICE EL PRIMER Y MÁS CRÍTICO SERVICIO DE MANTENIMIENTO

El servicio inicial (mantenimiento a los 1000 km) es el más importante para la motocicleta. Durante la operación de rodaje, todos los componentes del motor se acoplarán y asentarán entre sí. El mantenimiento requerido como parte del servicio inicial incluye la corrección de todos los ajustes, el apriete de todos los dispositivos de sujeción, y el reemplazo del aceite sucio. La realización a tiempo de este servicio le ayudará a obtener la mayor duración útil y el máximo rendimiento de su motocicleta.

NOTA: El servicio de los 1000 km deberá realizarse como se indica en la sección INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO de este Manual del propietario. Preste especial atención a PRECAUCIÓN y ADVERTENCIA de tal sección.

INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR

⚠ ADVERTENCIA

No revisar la motocicleta ni ocuparse de su mantenimiento aumenta la posibilidad de tener un accidente o de que se dañe el equipo.

Antes de conducir la motocicleta efectúe siempre las comprobaciones necesarias. Consulte la tabla que aparece a continuación para saber qué aspectos debe verificar. Para obtener más detalles, consulte la sección de INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar neumáticos gastados, mal hinchados o inapropiados reduce la estabilidad y puede provocar accidentes.

Siga cuidadosamente las instrucciones que aparecen en la sección NEUMÁTICOS de este manual.

Antes de montar en la motocicleta, ceerciórese de comprobar los puntos siguientes. No desestime nunca la importancia de estas comprobaciones. Realice todas ellas antes de montar en la motocicleta.

⚠ ADVERTENCIA

Hacer las comprobaciones con el motor en marcha puede ser peligroso. Podría herirse gravemente si le enganchan las manos o la ropa en las piezas que estén en movimiento.

Apague el motor cuando vaya a realizar las verificaciones, excepto cuando tenga que comprobar el interruptor de parada de motor o el acelerador.

PUNTOS DE COMPROBACION	KONTROLEREN OP:
Dirección	<ul style="list-style-type: none"> • Soepelheid • Libertad de movimiento • Ausencia de juego y aflojamiento
Acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Juiste speling in de el cable del aceedador • Operación suave y retorno positivo de la empuñadura del acelerador hasta la posición de cierre
Embrague	<ul style="list-style-type: none"> • Juego correcto de la palanca • Acción suave y segura de la palanca del embrague
Frenos	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel de líquido del depósito por encima de la línea "LOWER" • Juego correcto de la palanca y el pedal • Ausencia de "esponjosidad" • Ausencia de fugas de líquido • Pastillas sin gastar hasta la línea límite
Suspensiones	Movimiento suave
Combustible	Combustible suficiente para la distancia planeada

Neumáticos	<ul style="list-style-type: none"> • Presión correcta • Profundidad del dibujo abecuada • Ausencia de rajaduras y cortes
Aceite del motor	Nivel correcto
Sistema de enfriamiento	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel refrigerante es el adecuado • Hay fugas de refrigerante
Aceite del engranajes	Nivel correcto
Bocina	Funcionamiento correcto
Interruptor de parada del motor	Funcionamiento correcto
Alumbrado	Operación de todas las luces e indicadores
Interruptor del soporte lateral/enclavamiento del encendido	Funcionamiento correcto

CONSEJOS SOBRE LA CONDUCCIÓN

ARRANQUE DEL MOTOR

Antes de arrancar el motor, cerciórese de que:

- La transmisión esté en punto muerto.
- El interruptor de parada del "Q".

NOTA: Esta motocicleta está equipada con interruptores de enclavamiento para el circuito de encendido y el circuito del motor de arranque. El motor solamente podrá arrancarse si:

- La transmisión está en punto muerto y el embrague desacoplado, o
- La transmisión está engranada y el soporte lateral está completamente levantado y el embrague desacoplado.

Lorsque Le Moteur Est Froid:

1. Ponga la perilla de estrangulación completamente hacia usted. Cierre el regulador totalmente.
2. Apriete la palanca del embrague y el botón del partidador eléctrico.
3. Inmediatamente después que arranca el motor, mantenga la velocidad a 1500 – 2000 rpm variando la posición de la perilla de estrangulación.
4. Mueva la perilla de estrangulación a la posición "OFF" aproximadamente 30 segundos después del arranque del motor. Puede ser necesario usar la estrangulación más de 30 segundos cuando la temperatura del ambiente está muy baja.

Cuando el motor esté caliente:

Cierre completamente el acelerador y presione el interruptor del motor de arranque eléctrico. Normalmente no será necesario utilizar el sistema de estarangulación.

Cuando el motor sea difícil de arrancar:

Abra el acelerador 1/8 a 1/4 de vuelta y presione el interruptor del motor de arranque eléctrico. Normalmente no será necesario utilizar el sistema de estarangulación.

⚠ ADVERTENCIA

Poner en marcha el motor en interiores o garajes puede ser peligroso. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar graves problemas o la muerte.

Ponga únicamente en funcionamiento el motor en el exterior, donde haya buena ventilación.

PRECAUCIÓN

El motor se puede sobrecalentar si lo deja en marcha durante mucho tiempo sin montarse en la motocicleta. El sobrecalentamiento puede causar desperfectos en los componentes internos del motor y la decoloración de los tubos de escape.

Apague el motor si va a tardar en utilizar la motocicleta.

PARTIDA

⚠ ADVERTENCIA

Conducir esta motocicleta a una velocidad excesiva aumenta la posibilidad de que pierda el control. Como consecuencia podría tener un accidente.

Conduzca siempre dentro de sus posibilidades, de las capacidades de la motocicleta y de las condiciones de conducción.

⚠ ADVERTENCIA

Quitar las manos del manillar o los pies de los reposapiés mientras se conduce puede ser peligroso. Si quita aunque sólo sea una mano del manillar o un pie del reposapiés se verá reducida su capacidad de controlar la motocicleta.

Mantenga siempre ambas manos en el manillar y los dos pies en los reposapiés de su motocicleta cuando conduzca.

⚠ ADVERTENCIA

Los vientos laterales imprevistos que se pueden producir al ser adelantado por otros vehículos de mayor tamaño, a la salida de los túneles o en zonas montañosas pueden afectar el control.

Reduzca la velocidad y esté atento por si se producen.

Después de plegar el soporte lateral completamente hacia arriba, tire de la palanca del embrague y haga una pausa momentánea. Meta la primera pisando el pedal de cambio hacia abajo. Gire un poco la empuñadura del acelerador hacia usted y, al mismo tiempo, suelte suave y uniformemente la palanca del embrague. Al desembragar, la motocicleta comenzará a moverse hacia adelante. Para cambiar a la siguiente marcha superior, acelere suavemente, después cierre el acelerador y tire simultáneamente de la palanca del embrague. Levante la palanca de cambio hacia arriba para seleccionar la siguiente velocidad, suelte la palanca del embrague, y vuelva a abrir el acelerador. Selección de esta forma las marchas hasta alcanzar la directa.

NOTA: Esta motocicleta dispone de un interruptor del soporte lateral/enclavamiento del encendido. Si mete una marcha cuando el soporte lateral esté bajado, el motor se parará.

EMPLEO DE LA TRANSMISIÓN

La transmisión sirve para mantener el motor funcionando suavemente en su gama de velocidades de operación normal. La relación de marchas ha sido cuidadosamente elegida de acuerdo con las características del motor. El motociclista deberá seleccionar siempre la marcha más adecuada a las condiciones existentes. No haga patinar nunca el embrague para controlar la velocidad, sino reduzca la marcha para permitir que el motor funcione dentro de su gama operacional normal.

Suelte el embrague cuando la velocidad de la motocicleta disminuya por debajo de 20 km/h.

⚠ ADVERTENCIA

Cambiar a una marcha inferior cuando el motor funciona a gran velocidad podría:

- provocar que la rueda trasera patine y pierda tracción como consecuencia del aumento del frenado del motor, lo que puede causar un accidente.
- O el motor, al estar en una marcha inferior, pase de revoluciones, que podría dañarlo.

Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior.

⚠ ADVERTENCIA

Cambiar a una marcha inferior a la vez que se efectúa un giro puede hacer que la rueda trasera patine y se pierda el control.

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha inferior antes de girar.

CONDUCCIÓN EN CUESTAS

- Al subir cuestas empinadas, la motocicleta puede comenzar a perder velocidad y mostrar falta de potencia. En este punto, tendrá que cambiar a una marcha inferior a fin de que el motor vuelva a funcionar dentro de su gama de potencia normal. Cambie rápidamente para evitar que la motocicleta pierda ímpetu.
- Cuando descienda por una cuesta empinada, el motor podrá emplearse para frenar cambiando a una marcha inferior.
- Sin embargo, tenga cuidado para evitar que el motor se sobrerrevolucione.

PARADA Y ESTACIONAMIENTO

1. Gire la empuñadura del acelerador alejándola de usted a fin de cerrar completamente el acelerador.
2. Aplique los frenos delantero y trasero uniformemente y al mismo tiempo.
3. Reduzca la marcha a medida que disminuya la velocidad.
4. Seleccione el punto muerto con la palanca del embrague apretada hacia la empuñadura (posición de embrague) justamente antes de que la motocicleta se detenga. El punto muerto podrá confirmarse observando la luz indicadora de punto muerto.

⚠ ADVERTENCIA

Los conductores poco experimentados tienden a infrautilizar el freno delantero, lo que puede provocar que la distancia de frenado sea excesiva y causar un accidente. Utilizar únicamente el freno delantero o el trasero puede hacer que la motocicleta patine y que se pierda el control.

Por ello, emplee ambos frenos a la vez.

⚠ ADVERTENCIA

Frenar bruscamente a la vez que se gira puede hacer que las ruedas patinen y que se pierda el control.

Frene antes de girar.

⚠ ADVERTENCIA

Frenar bruscamente en superficies húmedas, de tierra suelta, pedregosas o en cualquier otra superficie resbaladiza puede hacer que las ruedas patinen y que se pierda el control.

Frene suavemente y con cuidado en superficies resbaladizas o inestables.

⚠ ADVERTENCIA

Seguir un vehículo a muy poca distancia puede causar un accidente. La distancia de frenado aumenta a medida que la velocidad del vehículo aumenta.

Asegúrese de estar a una distancia de frenado segura del vehículo que tenga delante.

5. Estacione la motocicleta sobre una superficie firme y plana para que no se caiga.

⚠ ADVERTENCIA

Si el silenciador está caliente podría quemarle. El silenciador estará lo suficientemente caliente como para quemarle hasta que haya pasado cierto tiempo después de apagar el motor.

Estacione la motocicleta en lugares donde haya pocas probabilidades de que lo toquen niños o peatones.

NOTA: Cuando tenga que estacionar la motocicleta sobre el soporte lateral en una pendiente ligera, la parte frontal de la motocicleta deberá estar encarada hacia arriba para evitar que se deslice de su soporte lateral. Usted podrá dejar la motocicleta con la 1.ª metida para evitar que se deslice de su soporte lateral. Antes de arrancar el motor, póngala en punto muerto.

6. Gire la llave de encendido hasta la posición "OFF".
7. Gire el manillar completamente hacia la izquierda y bloquee la dirección como medida de seguridad.
8. Extraiga las llaves.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

PLAN DE MANTENIMIENTO

La tabla indica los intervalos entre los servicios periódicos de mantenimiento en millas y kilómetros. Al final de cada intervalo, cerciórese de inspeccionar, comprobar, lubricar, y reparar como se indica. Si emplea la motocicleta en condiciones de intenso esfuerzo como funcionamiento continuo con aceleración completa, o en lugares polvorientos, ciertos servicios de mantenimiento deberán realizarse con mayor frecuencia para asegurar la fiabilidad de la máquina, como se explica en la sección de mantenimiento. El concesionario Suzuki puede darle consejos suplementarios. Los componentes de la dirección, las suspensiones, y las ruedas son elementos clave que requieren un servicio de mantenimiento muy especial y cuidadoso. Para lograr la máxima seguridad, sugerimos que estos elementos sean inspeccionados y reparados por el concesionario Suzuki o por un mecánico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no realiza el mantenimiento adecuado o se olvida de hacerlo aumentarán las posibilidades de tener un accidente.

Siga siempre las recomendaciones de inspección, mantenimiento y periodicidad que aparecen en este manual. Solicítele a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que realice los puntos de mantenimiento marcados con un asterisco (*). Usted podrá revisar, si tiene conocimientos de mecánica, los puntos no marcados si sigue las explicaciones que aparecen en esta sección. Si no está seguro de cómo realizar las comprobaciones, lleve la motocicleta a un concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Poner en marcha el motor en interiores o garajes puede ser peligroso. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar graves problemas o la muerte.

Ponga únicamente en funcionamiento el motor en el exterior, donde haya buena ventilación.

NOTA: La TABLA DE MANTENIMIENTO especifica los requisitos mínimos de mantenimiento. Si utiliza la motocicleta en condiciones extremas, realice las comprobaciones más a menudo de lo que indica la tabla. Si tiene alguna duda respecto a la periodicidad del mantenimiento póngase en contacto con su concesionario SUZUKI o con un mecánico cualificado.

ES

PRECAUCIÓN

Si utiliza piezas de recambio de poca calidad, la duración de la motocicleta será inferior y se reducirá su vida útil.

Emplee únicamente piezas de recambio originales SUZUKI o sus equivalentes.

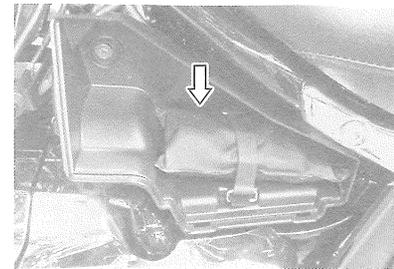
TABLA DE MANTENIMIENTO

Intervalo: Este intervalo deberá juzgarse mediante la indicación del odómetro o mediante los meses transcurridos, los que vanza antes.

Item	Intervalo		1000	6000	12000	18000	24000	
	km	Meses	1	6	12	18	24	
Elementos del filtro de aire			-	I	I	R	I	I
* Pernos del tubo de escape y del silenciador			A	-	A	-	A	-
* Holgura de válvulas			I	-	I	-	I	-
Bujías			-	I	R	I	R	I
Tubo de combustible			-	I	I	I	I	I
			*Cambie cada 4 años					
Acelite del motor			R	R	R	R	R	R
Filtro de aceite			R	-	-	R	-	-
Rpm al ralenti			I	I	I	I	I	I
Cable de la mariposa del acelerador			I	I	I	I	I	I
* Sistema de suministro de aire auxiliar			-	-	I	-	I	-
* Refrigerante			Cambie cada 2 años					
Manguera de radiador			-	I	I	I	I	I
Manguera del embrague			-	I	I	I	I	I
Aceite de embrague			R	-	I	-	I	-
* Frenos			I	I	I	I	I	I
Líquido de los frenos			-	I	I	I	I	I
			*Cambie cada 4 años					
Manguera de los frenos			-	I	I	I	I	I
			*Cambie cada 2 años					
Neumáticos			-	I	I	I	I	I
* Dirección			I	-	I	-	I	-
* Horquilla delantera			-	-	I	-	I	-
* Suspensión trasera			-	-	I	-	I	-
* Pernos y tuercas del chasis			A	A	A	A	A	A

NOTA: I= Inspeccione y limpie, ajuste, reemplace, o lubrique según sea necesario; R= Reemplace; A= Apriete

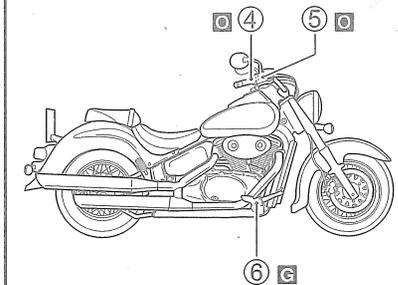
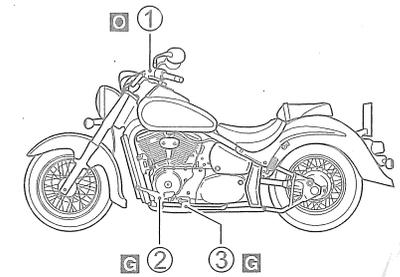
HERRAMIENTAS



Para ayudarle a realizar el mantenimiento periódico se ha suministrado un juego de herramientas que se guarda en la caja de herramientas. La caja de herramientas se encuentra en el lado izquierdo de la motocicleta. Para abrir esta caja, refiérase a la sección AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN.

PUNTOS DE LUBRICACIÓN

Para la operación suave y la duración de cada pieza móvil de su motocicleta, y también para la seguridad en la conducción, es muy importante un engrase apropiado. Es una buena costumbre lubricar la motocicleta tras un recorrido largo y duro, y después de haberla lavado. A continuación se indican los puntos principales de lubricación.



⓪...Aceite de motor

Ⓜ...Grasa

- ① Soporte de la palanca del embrague
- ② Pivotes de la articulación de cambio de marchas
- ③ Pivote y gancho del resorte del soporte lateral
- ④ Cable del acelerador
- ⑤ Soporte de la palanca del freno
- ⑥ Pivote del pedal del freno y varilla de articulación del freno

BATERÍA

La batería de esta motocicleta es de tipo sellado y no requiere mantenimiento del nivel del líquido ni de la gravedad específica. Pero haga que su proveedor compruebe periódicamente la condición de carga de la batería.

El régimen estándar de carga es de 1,2A x 5 – 10 horas, y el máximo de 5,0A x 1 hora.

⚠ ADVERTENCIA

El hidrógeno producido por las baterías puede explotar si le alcanzan llamas o chispas.

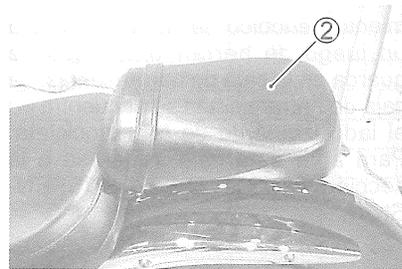
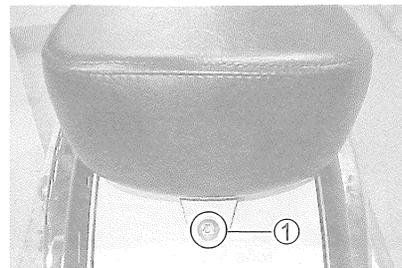
Mantenga la batería alejada de llamas y chispas. No fume nunca cerca de la batería.

PRECAUCIÓN

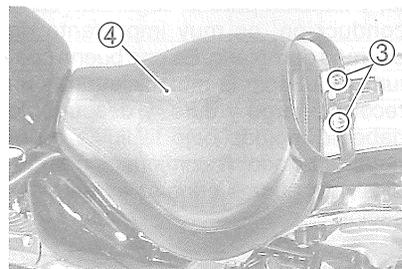
Rebasar el límite máximo de carga de la batería puede disminuir su duración.

No rebase nunca el límite máximo de carga.

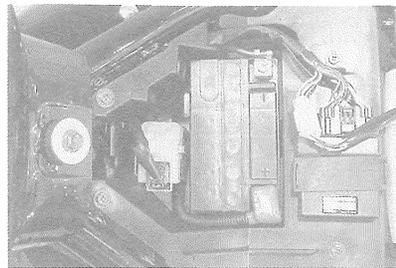
1. Apoyar la motocicleta en el soporte lateral.



2. Extraiga el perno ① y asiento trasero ②.



3. Extraiga los pernos ③ y asiento delantero ④.



4. Quitar la batería.

NOTA: Desconecte en primer lugar el terminal negativo, y después el positivo.

5. Para reinstalar la batería, invierta la secuencia descrita.

PRECAUCIÓN

Invertir los cables de polaridad de la batería puede dañar el sistema de carga y la batería.

El cable rojo debe ir en el borne positivo (+), y el negro (o negro con señales blancas) en el negativo (-).

FILTRO DE AIRE

Cuando el elemento se haya atascado con polvo, la resistencia a la admisión aumentará, lo cual se traducirá en reducción de la potencia y en aumento del consumo de combustible. Si utiliza su motocicleta en condiciones normales de poco esfuerzo, deberá limpiar el filtro de aire a los intervalos especificados. Cuando conduzca en condiciones del polvo, humedad, o barro, tendrá que inspeccionar el elemento del filtro de aire con mucha más frecuencia. Utilice el procedimiento siguiente para extraer el elemento e inspeccionarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Poner en marcha el motor sin que los elementos del filtro de aire estén colocados en su sitio podría provocar que del motor saliese una llama y entrase en el filtro de aire o que entrase suciedad en el motor, lo que podría incendiarlo o causarle graves desperfectos.

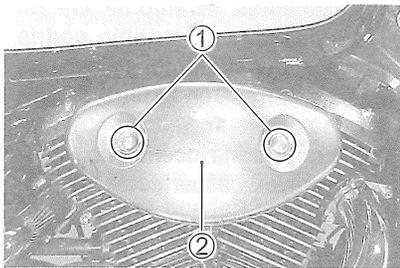
No ponga nunca en marcha el motor sin el filtro de aire bien colocado.

PRECAUCIÓN

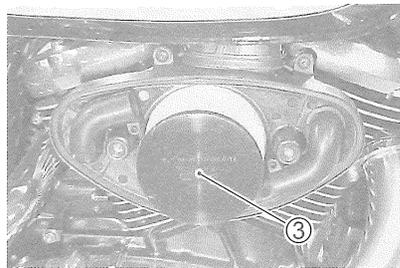
Limpie o cambie frecuentemente el filtro de aire si utiliza la motocicleta en lugares húmedos, polvorientos o barrocos. El filtro de aire se atascaría en tales condiciones, lo que podría dañar el motor, empeorar el rendimiento de la motocicleta o aumentar el consumo de combustible.

Limpie la cubierta y el filtro de aire inmediatamente si entra agua en la caja del filtro de aire.

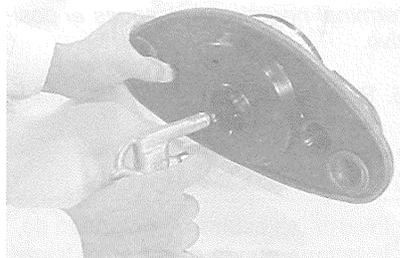
1. Apoyar la motocicleta en el soporte lateral.



2. Extraiga los tornillos ① y la cubierta ②.



3. Extraiga el elemento ③ del filtro de aire.



4. Emplee cuidadosamente una manguera de aire para soplar y eliminar el polvo del filtro de aire.

NOTA: Aplique siempre la presión de aire sólo al interior del elemento del filtro de aire. Si aplica la presión al exterior, el polvo se verá forzado a entrar en los poros del elemento del filtro y resitringirá el flujo de aire a través del elemento del filtro.

PRECAUCIÓN

Si el elemento del filtro de aire está rajado, la suciedad entrará en el motor y le podrá causar desperfectos.

Examine con cuidado el elemento del filtro de aire cuando lo limpie para ver si tiene alguna grieta. Si está agrietado, cámbielo por uno nuevo.

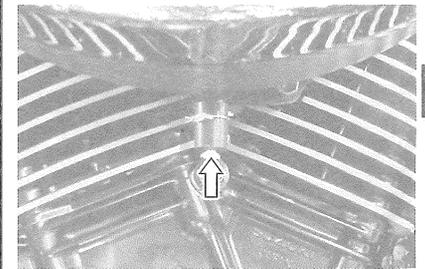
5. Reinstale el elemento del filtro de aire en orden inverso al de extracción. Cerciérese de que el elemento haya quedado asegurado y herméticamente colocado en su posición.

PRECAUCIÓN

Si no coloca correctamente el elemento del filtro de aire, la suciedad podría entrar a su través, que podría dañar el motor.

Asegúrese de instalar correctamente el elemento del filtro de aire.

Tapon de drenaje del limpiador de aire

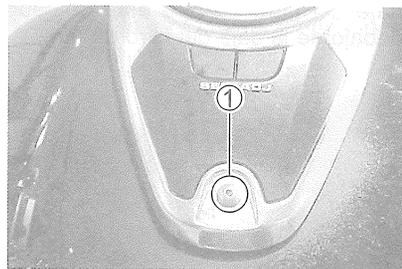
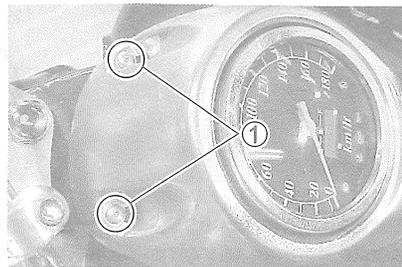


Extraiga el tapón, drene el agua y el aceite durante el intervalo de mantenimiento periódico. El tapón de drenaje del filtro de aire está ubicado debajo de la caja del filtro de aire.

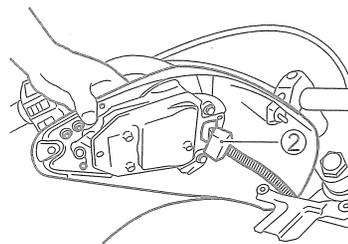
BUJÍAS

Extracción de las bujías

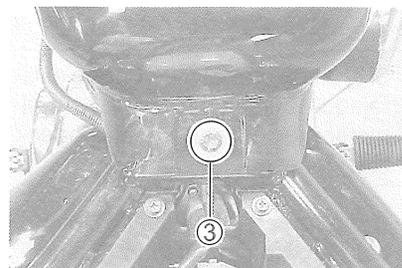
1. Coloque la motocicleta sobre el soporte lateral.



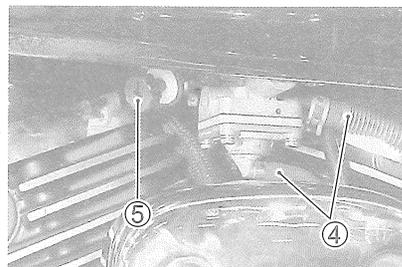
2. Extraiga los tornillos ①.



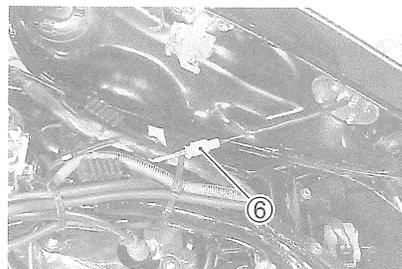
3. Desconecte el acoplador ② y retire el conjunto del velocímetro.



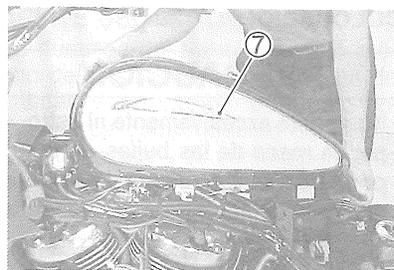
4. Extraiga el perno ③.



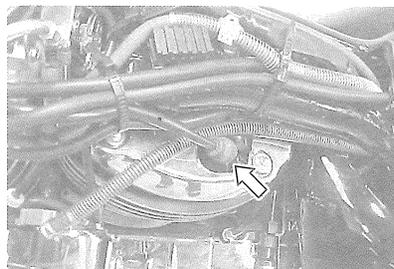
5. Desconecte las mangueras de combustible ④ y retire el tornillo de parada de la mariposa de gases ⑤.



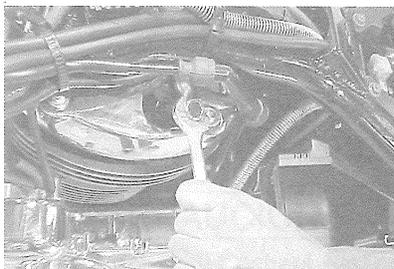
6. Desconecte el acoplador ⑥.



7. Extraiga el depósito de combustible tirando ⑦ de él hacia atrás.

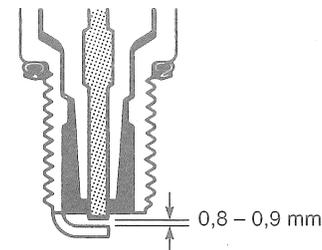
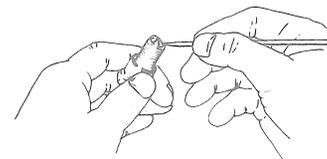


8. Extraiga las tapas de las bujías.



9. Extraiga las bujías con la llave para las mismas suministrada en el juego de herramientas.

LIMPIEZA DE LA BUJÍA



Cada 6000 km elimine periódicamente la carbonilla depositada en la bujía con un trozo de alambre o un alfiler. Reajuste la distancia entre electrodos a 0,8 - 0,9 mm empleando un calibre de espesores para este fin. Reemplace las bujías cada 12000 km.

Antes de limpiar los depósitos de carbonilla, observe el color de cada bujía en la punta de porcelana. Este color le indicará si la bujía estándar es adecuada o no para el tipo de empleo. Si la bujía estándar tiene aspecto húmedo y un color oscuro, es posible que sea más adecuada una bujía más caliente. Una bujía de operación normal deberá tener un color marrón claro. Si la bujía está blanca o con aspecto de vidriado, habrá estado funcionando demasiado caliente. Esta bujía deberá reemplazarse por otra más fría.

PRECAUCIÓN

Si las bujías que utiliza no son las correctas podrían no encajar correctamente en el motor o tener una gama térmica distinta, lo que podría causar graves daños al motor, que no entrarían en garantía.

Utilice las bujías detalladas a continuación o sus equivalentes. Si no está seguro de qué bujía es la que debe utilizar, póngase en contacto con su concesionario SUZUKI o con un mecánico cualificado.

NGK	DENSO	OBSERVACIONES
DPR7EA-9	X22EPR-U9	Estándar
DPR8EA-9	X24EPR-U9	Si la bujía estándar está muy blanca o vidriada en apariencia, cámbiela por esta bujía.

NOTA: Esta motocicleta utiliza una bujía tipo resistor para evitar perturbaciones en las piezas electrónicas. La selección inadecuada de una bujía puede causar interferencias electrónicas con el sistema de encendido de su motocicleta, pudiendo producirse problemas con el rendimiento de la misma. Utilice las bujías recomendadas.

PRECAUCIÓN

No apriete excesivamente ni estropee la rosca de las bujías, ya que podría dañar las roscas de aluminio de la culata.

Enrosque manualmente y con cuidado las bujías en las roscas hasta que estén apretadas. Si la bujía es nueva, apriétela un poco más (1/2 vuelta) empleando una llave. Si la bujía es la misma que había antes, apriétela 1/8 de vuelta más empleando una llave.

PRECAUCIÓN

Podría entrar suciedad en el motor a través de los orificios de las bujías.

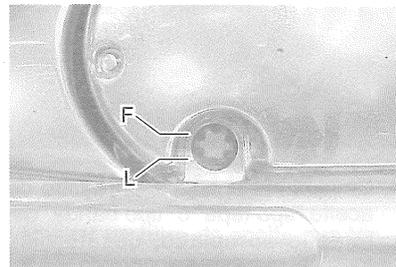
Por ello, tápelos cuando extraiga las bujías.

La duración del motor depende mucho de la selección de un aceite de calidad y del cambio periódico del mismo. La comprobación diaria del nivel del aceite y su cambio periódico son dos de las tareas de mantenimiento más importantes.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

Siga el procedimiento siguiente para inspección el nivel de aceite del motor.

1. Arranque el motor y téngalo en marcha durante algunos minutos.
2. Para el motor y espere tres minutos.
3. Mantenga vertical la motocicleta e inspeccione el nivel de aceite del motor a través de la ventanilla de inspección del nivel de aceite del motor.



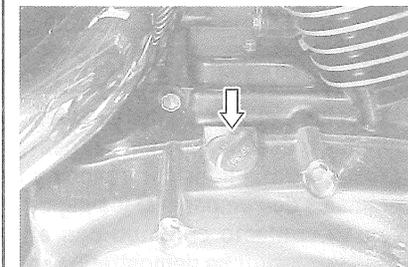
PRECAUCIÓN

El nivel del aceite deberá estar siempre entre las líneas de nivel "L" (mínimo) y "F" (máximo); de no estarlo, el motor podría dañarse.

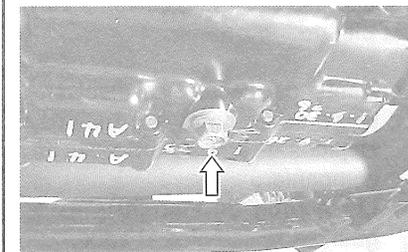
Compruebe siempre el nivel del aceite en el visor de contenido con la motocicleta en posición vertical y sobre suelo llano antes de empezar a conducir.

Cambie el aceite del motor y el filtro después de los 1000 km iniciales y en cada intervalo de mantenimiento. El aceite deberá cambiarse cuando el motor esté caliente para que el aceite se drene completamente del motor. El procedimiento es el siguiente:

1. Apoye la motocicleta sobre su soporte central.



2. Quite el tapón del orificio de llenado de aceite



3. Coloque un recipiente debajo del tapón de drenaje.
4. Empleando una llave, extraiga el tapón de drenaje y drene el aceite del motor manteniendo la motocicleta vertical.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite del motor y los tubos de escape pueden estar calientes y quemarle.

Espera hasta que el tapón de drenaje del aceite y los tubos de escape estén lo suficientemente fríos como para tocarlos directamente con las manos antes de drenar el aceite.

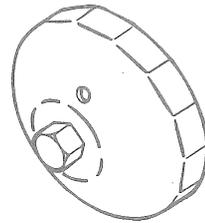
⚠ ADVERTENCIA

El aceite y el disolvente, ya estén limpios o usados, pueden ser peligrosos. Podría intoxicar a niños y animales de compañía si los ingieren. El contacto continuo con el aceite de motor ha demostrado ser causa de cáncer en los experimentos realizados con animales de laboratorio. El contacto puntual del aceite usado o del disolvente con la piel podría irritarla.

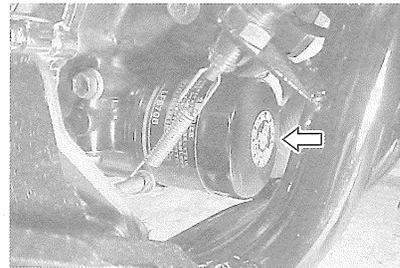
- Mantenga el aceite y el disolvente, ya estén limpios o usados, alejados de niños y animales de compañía.
- Lleve ropa de manga larga y guantes resistentes al agua.
- Lávese con agua y jabón si el aceite o el disolvente entra en contacto con la piel.

NOTA: Recicle el aceite y disolvente usados o tírelos en lugares apropiados.

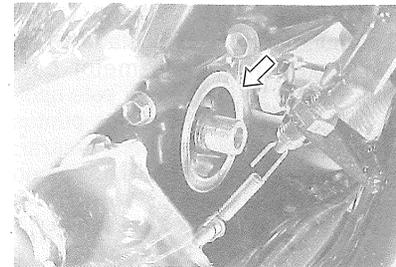
5. Vuelva a instalar el tapón de drenaje y la junta. Apriete firmemente el tapón con una llave.



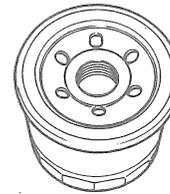
Se puede obtener del concesionario Suzuki
Llave para filtro de aceite
(No. de parte 09915-40610)



6. Empleando una llave para filtro de aceite "tipo tapa" o "tipo banda" del tamaño apropiado, desatornille hacia la izquierda el filtro de aceite y extráigalo.



7. Empleando un trapo limpio, frote la superficie de montaje del motor donde se asentará el nuevo filtro.



8. Vierta un poco de aceite de motor alrededor de la junta de caucho del nuevo filtro de aceite.

PRECAUCIÓN

Utilizar un filtro de aceite que tenga la forma y las roscas diferentes puede provocar desperfectos en el motor o fugas de aceite.

Emplee un filtro de aceite de la marca SUZUKI o uno equivalente diseñado para esta motocicleta.

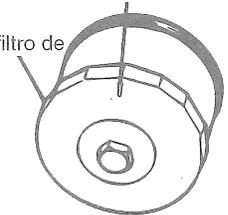
9. Atornille un nuevo filtro con la mano hasta que la junta del mismo entre en contacto con la superficie de montaje (hasta que sienta cierta resistencia).

NOTA: Para apretar adecuadamente el filtro de aceite, será muy importante identificar primero con exactitud la posición en la que la junta del mismo entra en contacto con la superficie de montaje.

ES

Marca del punto muerto superior

Llave para filtro de aceite



En la posición en la que la junta del filtro entre en contacto con la superficie de montaje.



Apriete el filtro 2 vueltas.

10. Marque la posición del punto muerto superior en la llave para filtros "tipo tapa" o en el filtro de aceite. Emplee una llave para filtros de aceite a fin de apretar el filtro 2 vueltas.

11. Vierta 3400 ml de aceite nuevo a través del orificio de relleno e instale la tapa de relleno. Cerciórese de emplear siempre el aceite de motor especificado descrito en la sección COMBUSTIBLE Y ACEITE RECOMENDADOS.

NOTA: Cuando se cambie el aceite, sin cambiar el filtro, se requerirán 3000 ml.

PRECAUCIÓN

El motor se podría dañar si no utiliza el aceite especificado por SUZUKI.

Emplee el aceite que se especifica en la sección COMBUSTIBLE, ACEITE DE MOTOR Y REFRIGERANTE RECOMENDADOS.

12. Arranque el motor (con la motocicleta en el exterior) y déjelo a ralentí durante varios minutos.

13. Pare el motor y espere algunos minutos. Vuelva a comprobar el nivel del aceite. El nivel de aceite del motor podrá comprobarse a través de la ventanilla de inspección manteniendo la motocicleta vertical. Si el aceite está por debajo de la línea "F", añada aceite nuevo hasta que éste llegue a la línea "F". Vuelva a comprobar si hay fugas.

NOTA: Si no posee la llave para filtros de aceite apropiada, encargue este servicio de mantenimiento al concesionario Suzuki o por un mecánico cualificado.

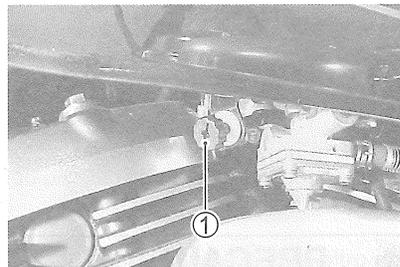
CARBURADOR

El carburador ha sido ajustado en fábrica para ofrecer la mejor carburación. No intente alterar este ajuste. Sin embargo, existen dos puntos de ajuste que usted deberá realizar: velocidad de ralentí del motor y juego del cable del acelerador.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE RALENT DEL MOTOR

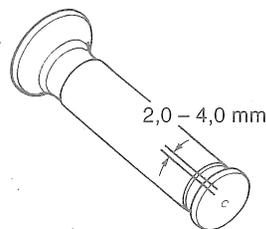
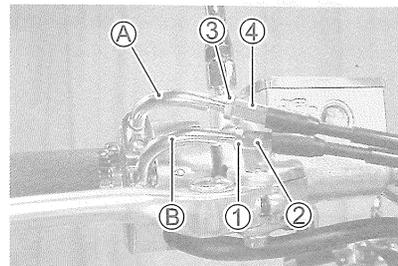
Para ajustar la velocidad de ralentí del motor, usted necesitará un tacómetro. Si no posee uno, solicite este ajuste al concesionario Suzuki o a un mecánico cualificado.

1. Arranque el motor y deje que se caliente.



2. Después de que el motor se haya calentado, gire el tornillo de tope de la mariposa ①, situado en el carburador, hacia adentro o hacia afuera hasta que el motor funcione a 1000 – 1200 rpm.

AJUSTE DEL CABLE DEL ACELERADOR



Esta motocicleta posee un sistema de dos cables para el acelerador. El cable A es el cable que tira y el cable B es de retorno.

Método para ajustar el juego del cable:

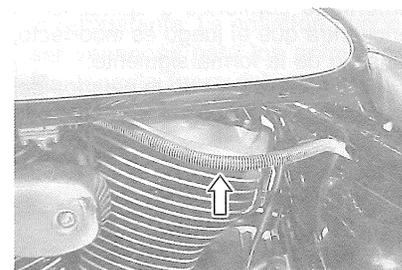
1. Afloje la tuerca de fijación ①.
2. Gire totalmente el regulador ②.
3. Afloje la tuerca de fijación ③.
4. Gire el regulador ④ de tal manera que la empuñadura del acelerador tenga de 2,0 – 4,0 mm de juego.
5. Apriete la tuerca de fijación ③.
6. Manteniendo la empuñadura del acelerador cerrada, gire hacia afuera el regulador ② hasta que sienta resistencia.
7. Apriete la tuerca de fijación ①.

⚠ ADVERTENCIA

Si no utiliza un juego del cable de acelerador apropiado la velocidad del motor podría aumentar de repente al girar el manillar. Como consecuencia, podría perder el control en la conducción.

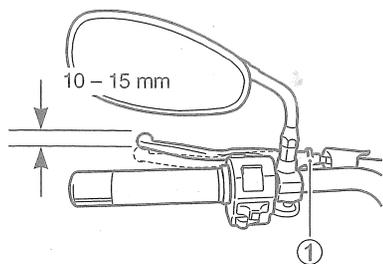
Ajuste el juego del cable de acelerador para que la velocidad al ralentí del motor no aumente al girar el manillar.

CONDUCCION DEL COMBUSTIBLE



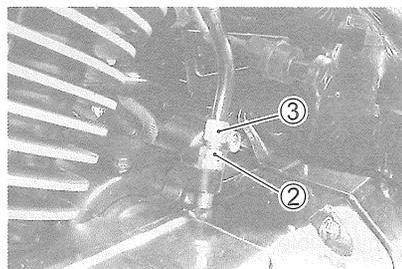
Inspeccione la manguera de combustible por daños y fugas de combustible. Si encuentra algún defecto, es necesario reemplazar la manguera de combustible.

EMBRAGUE



En cada intervalo de mantenimiento, ajuste el juego del cable del embrague con el ajustador del cable del embrague. El juego del cable deberá ser de 10 – 15 mm medido en el extremo de la palanca antes de que el embrague comience a aplicarse. Si encuentra que el juego es incorrecto, ajústelo de la forma siguiente:

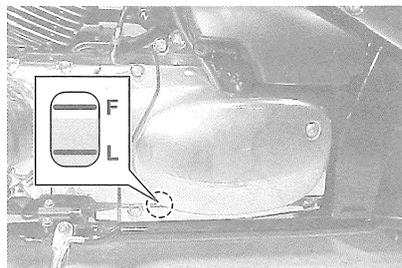
1. Gire el ajustador de la palanca del embrague ① hacia la derecha todo lo posible.



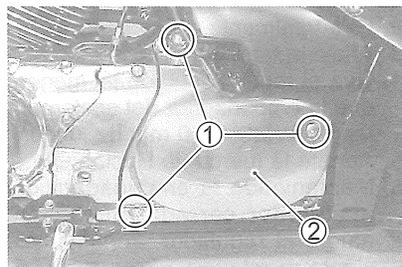
2. Afloje la contratuerca del ajustador del cable ②, y gire el ajustador del cable ③ hasta obtener un juego libre de 10 – 15 mm en el extremo de la palanca del embrague, como se indica en la ilustración.
3. Los ajustes menores podrán realizarse ahora con el ajustador ①.
4. Apriete las contratuercas ② después de haber acabado el ajuste.

NOTA: Cualquier otro trabajo de mantenimiento del embrague que no sea el juego del cable del embrague deberá ser realizado por el proveedor Suzuki o por un mecánico cualificado.

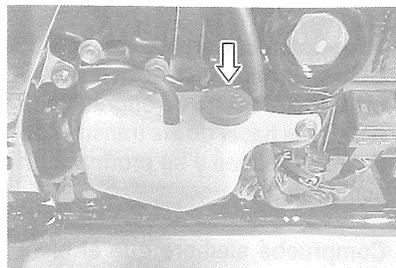
REFRIGERANTE NIVEL DEL REFRIGERANTE



El nivel del refrigerante debe mantenerse, en todo momento, entre las "F" (Lleno) y "L" (bajo) del depósito de reserva. Inspeccione siempre el nivel antes de conducir poniendo la motocicleta en posición vertical. Si el nivel del refrigerante se encuentra por debajo de la línea "L", agregue refrigerante mezclado de la siguiente manera:



1. Extraiga el tornillos ① y la cubierta ②.



2. Extraiga el bastidor y el tapón de llenado y agregue refrigerante correctamente mezclado a través del orificio de llenado hasta que llegue a la línea "F". Refiérase a la sección COMBUSTIBLE, ACEITE DE MOTOR Y REFRIGERANTE RECOMENDADOS.

⚠ ADVERTENCIA

El refrigerante del motor es nocivo para la salud o mortal si se traga o inhala.

No beba la solución de anticongelante o refrigerante. En caso de tragarla no vomite. Póngase en contacto inmediatamente con un centro especializado en envenenamientos o con un médico. Evite inhalar la neblina o vapores; si lo inhala, pase rápidamente a un lugar con aire fresco. Si el refrigerante entra en sus ojos, lávelos con agua y acuda a un médico. Lávese bien después de manejar el refrigerante. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgalo fuera del alcance de los niños y los animales.

NOTA: Si añade sólo agua se diluirá el refrigerante y se disminuirá su efectividad. Añada una mezcla de agua y refrigerante en una proporción de 50:50.

CAMBIO DE REFRIGERANTE

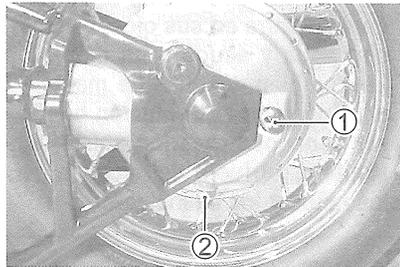
Cambie el refrigerante cada dos años.

NOTA: Para rellenar el radiador y el depósito de reserva se requerirán aproximadamente 1500 ml de refrigerante.

ACEITE DE ENGRANAJE FINAL

Cambie el aceite de los engranajes después de los 1000 km iniciales e inspecciónelo cada 12000 km. Use aceite de engranajes hipoidales SAE 90 de grado GL-5 según el sistema de clasificación API. Si se va a usar la motocicleta en zonas cuyas temperaturas ambientales sean inferiores a 0°C, use aceite para engranajes hipoidales SAE 80. El procedimiento es el siguiente:

1. Apoye la motocicleta sobre su soporte lateral.



2. Quite la tapa del orificio de llenado ①.
3. Drene el aceite extrayendo el tapón de drenaje ② de la parte inferior de la caja de engranajes finales.
4. Vuelva a instalar el tapón de drenaje y apriételo firmemente después de haber drenado todo el aceite. Introduzca aceite nuevo a través del orificio de llenado hasta que el nivel del mismo llegue hasta dicho orificio. Necesitará de 200 a 220 ml de aceite.
5. Vuelva a poner la tapa del orificio de llenado.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar la motocicleta con demasiado poco aceite de engranaje final puede hacer que la transmisión final se bloquee y se produzca un accidente.

Compruebe siempre que el nivel del aceite de engranaje final sea el correcto y que no se hayan producido fugas antes de utilizar la motocicleta. Añada aceite de ser necesario. Apriete firmemente el tapón de drenaje después de cambiar el aceite de engranaje.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite y el disolvente, ya estén limpios o usados, pueden ser peligrosos. Podría intoxicar a niños y animales de compañía si los ingieren. El contacto continuo con el aceite de motor ha demostrado ser causa de cáncer en los experimentos realizados con animales de laboratorio. El contacto puntual del aceite usado o del disolvente con la piel podría irritarla.

- Mantenga el aceite y el disolvente, ya estén limpios o usados, alejados de niños y animales de compañía.
- Lleve ropa de manga larga y guantes resistentes al agua.
- Lávese con agua y jabón si el aceite o el disolvente entra en contacto con la piel.

NOTA: Recicle el aceite y disolvente usados o tírelos en lugares apropiados.

FRENOS

Esta motocicleta utiliza un freno delantero a disco y un freno trasero a tambor. El funcionamiento adecuado del sistema de frenos es vital para una conducción segura. Cerciórese de realizar la inspección de los frenos requerida de acuerdo con el plan de mantenimiento.

SISTEMA DE FRENOS

⚠ ADVERTENCIA

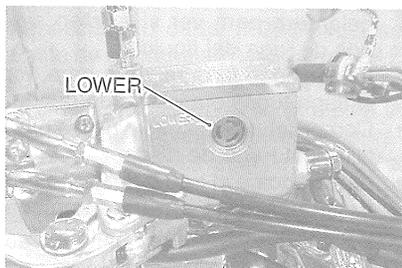
Si no comprueba y realiza el mantenimiento adecuado de los frenos se incrementarán las probabilidades de tener un accidente.

Verifique siempre el sistema de frenado antes de utilizar la motocicleta como se indica en la sección INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR. Para realizar el mantenimiento del sistema de frenado consulte la sección PLAN DE MANTENIMIENTO.

Inspeccione diariamente los puntos siguientes del sistema de frenos:

- Inspeccione el sistema del freno delantero para ver si existen signos de fuga del líquido.
- Inspeccione la manguera para ver si tiene fugas o aspecto de rajada.
- Compruebe el desgaste de las pastillas del freno de disco.
- La palanca y el pedal del freno deberán poseer la carrera apropiada y estar firmes en todo momento.

FRENO DELANTERO Líquido De Los Frenos



Inspeccione el nivel del líquido de freno en la reserva delantera. Inspeccione el desgaste de las pastillas de freno y que no haya fugas.

⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos puede ser mortal si se traga, y peligroso si entra en contacto con la piel o los ojos.

En caso de tragarlo no vomite. Póngase en contacto inmediatamente con un centro especializado en envenenamientos o con un médico. Si el líquido de frenos entra en sus ojos, lávelos con agua y acuda a un médico. Lávese bien después de manejar el líquido de frenos. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgalo fuera del alcance de los niños y los animales.

⚠ ADVERTENCIA

No mantener lleno el depósito de líquido de frenos con el líquido apropiado puede resultar peligroso. Puede que los frenos no funcionen correctamente sin la cantidad necesaria y el tipo correcto de líquido de frenos, lo que podría causar un accidente.

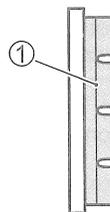
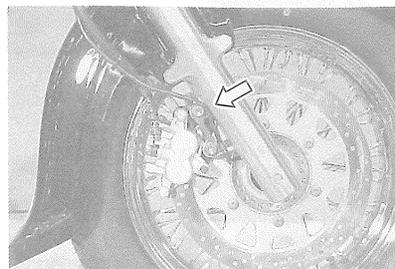
Verifique siempre el nivel del líquido de frenos antes de conducir la motocicleta. Emplee únicamente líquido de frenos DOT4 de un recipiente que esté sellado. No utilice ni mezcle nunca tipos diferentes de líquido de frenos. Si se producen frecuentes fugas en el líquido de frenos lleve la motocicleta a un concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado.

PRECAUCIÓN

Si el líquido de frenos salpica podría estropear las partes pintadas o de plástico.

Evite salpicarlo al llenar el depósito. Si ha salpicado la moto, séquela enseguida.

Pastillas De Los Frenos



Inspeccione las pastillas del freno trasero para ver si están desgastadas o no hasta la línea límite ranurada ①. Si una pastilla está gastada hasta la línea límite, deberá ser reemplazada por el concesionario Suzuki o un mecánico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con las pastillas de freno gastadas reducirá la capacidad de frenar, lo que aumentará la probabilidad de tener un accidente.

Compruebe su estado antes de utilizar la motocicleta. Solicite a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que cambie las pastillas si están muy gastadas.

⚠ ADVERTENCIA

El fracaso de extender las pastillas de los frenos después de cambiarlas repararlas causaría el rebimimiento del frenado bajo y se podría tener un accidente.

Antes de montarse frene varias veces hasta que las pastillas presionen los discos y se restablezca así la carrera de la palanca y se tenga la sensación de un frenado firme.

NOTA: No gire/pise la palanca/pedal del freno cuando las pastillas no estén en su posición. De lo contrario, resultaría difícil empujar los pistones hacia atrás y se podría producir la fuga del líquido de los frenos.

ES

FRENO TRASERO

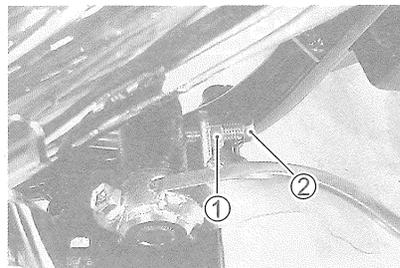
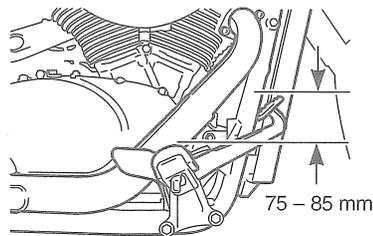
Ajuste Del Pedal Del Freno Trasero

⚠ ADVERTENCIA

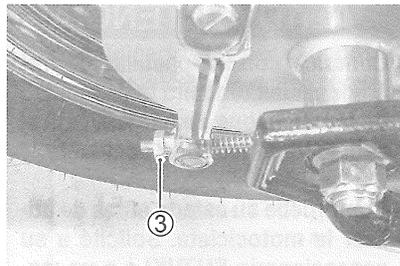
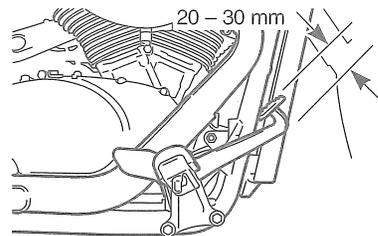
Si el pedal de freno trasero tiene un excesivo juego se reducirá el rendimiento del frenado, lo que podría causar un accidente. Si hay demasiado poco juego puede que las zapatas rocen continuamente el tambor, lo que podría causar desperfectos tanto en las zapatas como en el tambor.

Ajuste el pedal de freno trasero correctamente siguiendo las instrucciones que aparecen en esta sección.

La posición del pedal del freno trasero y el recorrido libre deberán ajustarse adecuadamente de la forma siguiente:



1. Afloje la contratuerca del perno ① de tope del pedal.
2. Ajuste la altura del pedal del freno girando el perno de tope del pedal ② hasta situar el pedal 75 – 85 mm sobre la cara superior del descansapié.
3. Apriete la contratuerca.



4. Ajuste el recorrido libre a 20 – 30 mm girando en un sentido u otro la tuerca de ajuste del freno ③.

Límite De Desgaste De La Guarnición Del Freno

Esta motocicleta está equipada con unos indicadores del límite de desgaste de las guarniciones de los frenos delantero y trasero.

1. Compruebe si sistema de frenos está ajustado correctamente.

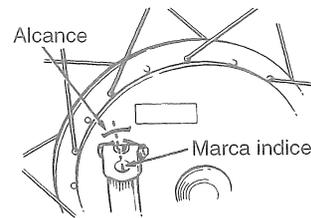


Fig. A La línea de extensión de la marca índice está dentro del gama.

2. Mientras hace funcionar por entero el freno, compruebe que la línea de extensión de la marca índice esté dentro del alcance del panel del freno, como indicado el la Fig. A.

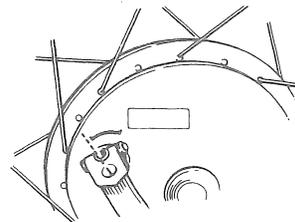


Fig. B La línea de extensión de la marca índice está fuera de la gama.

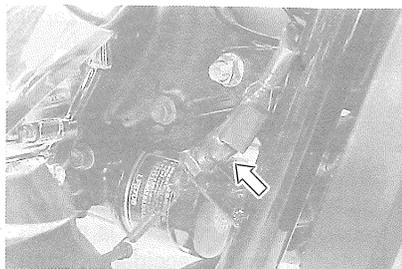
3. Si la línea de extensión estuviese fuera del alcance como se muestra en la Fig. B, haga que su distribuidor Suzuki le cambie la zapata del freno para asegurar su funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con las zapatas de freno gastadas reducirá la capacidad de frenar, lo que aumentará la probabilidad de tener un accidente. Compruebe su estado antes de utilizar la motocicleta.

Solicite a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que las cambie si están muy gastadas.

INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO TRASERO



El interruptor de la luz del freno trasero se encuentra al lado del pivote del pedal del freno. Para ajustar este interruptor de la luz del freno trasero, gire el cuerpo del mismo y suba o bájelo de forma que la luz se encienda antes de que se note un aumento de la presión cuando se pise el pedal del freno.

NEUMÁTICOS

⚠ ADVERTENCIA

Si no hace caso de las advertencias podría tener un accidente debido a fallos en los neumáticos. Los neumáticos son cruciales; hacen de enlace entre la motocicleta y la carretera.

Siga las instrucciones siguientes:

- Compruebe el estado y la presión de los neumáticos y ajuste la presión antes de conducir la motocicleta.
- Evite cargar excesivamente la motocicleta.
- Reemplace los neumáticos cuando su desgaste esté más allá de los límites especificados o si presentan grietas.
- Emplee siempre el tamaño y el tipo indicado, especificado en este manual del propietario.
- Equilibre el neumático tras colocar uno nuevo.
- Lea esta sección del manual del propietario atentamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si no procede a un rodaje conveniente de los neumáticos, puede que los neumáticos deslicen y pierda el control del scooter.

Sea especialmente cauteloso cuando conduzca con neumáticos nuevos. Realice un rodaje correcto de los neumáticos, tal como se describe en la sección RODAJE. Además, evite las aceleraciones y las curvas bruscas, y no frene fuertemente durante los primeros 160 km.

PRESIÓN Y CARGA DE LOS NEUMÁTICOS

La presión de inflado y la carga de los neumáticos apropiadas son factores muy importantes. La sobrecarga de los neumáticos puede conducir al deterioro de los mismos y a la pérdida del control de la motocicleta.

Compruebe diariamente la presión de los neumáticos antes de montar en la motocicleta, y cerciórese de que sea correcta para la carga del vehículo de acuerdo con la tabla siguiente. La presión de los neumáticos deberá comprobar y ajustarse solamente antes de conducir, porque con el empleo los neumáticos se calentarán e indicarán presiones de inflado más altas.

Presión de inflado para neumáticos fríos

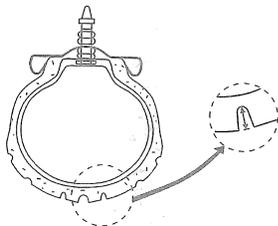
CARGA \ NEUMÁTICO	MOTOCICLISTA SOLAMENTE CON CARGA LIGERA	MOTOCICLISTA CON A COMPAÑANTE O CON CARGA PESADA
DELANTERO	200 kPa 2,00 kgf/cm ²	200 kPa 2,00 kgf/cm ²
TRASERO	250 kPa 2,50 kgf/cm ²	250 kPa 2,50 kgf/cm ²

Los neumáticos poco inflados dificultan el giro, y pueden resultar en un rápido desgaste de los mismos. Los neumáticos demasiado inflados hacen que haya menor superficie de contacto entre ellos y la carretera, lo que contribuye a patinazos y pérdida del control de la motocicleta.

ES

ESTADO Y TIPO DE NEUMÁTICOS

El estado y tipo apropiados de los neumáticos afectarán el rendimiento de la motocicleta. Los cortes o las rasgas de los neumáticos pueden conducir al fallo de los mismos y a la pérdida del control de la motocicleta. Los neumáticos desgastados son susceptibles a pinchazos y, por consiguiente, a la pérdida del control de la motocicleta. El desgaste de los neumáticos afecta también el perfil de los mismos, cambiando las características de maniobrabilidad de la motocicleta.



Compruebe el estado de los neumáticos diariamente antes de montar en la motocicleta. Si los neumáticos presentan signos visibles de daños tales como rasgas o cortaduras, o cuando la profundidad del dibujo sea inferior a 1,6 mm en el neumático delantero y 2,0 mm en el trasero.

NOTA: Estos límites de desgaste se alcanzarán antes de que las barras de desgaste moldeadas en los neumáticos entren en contacto con la carretera.

Para reemplazar una rueda, utilice otra del tamaño y del tipo indicado a continuación. Si emplea un neumático de tamaño o tipo diferentes, la maniobrabilidad de la motocicleta puede verse adversamente afectada, y resultar en una posible pérdida del control de la misma.

	DELANTERO	TRASERO
TAMAÑO	130/90-16 M/C 67H	170/80-15 M/C 77H
TIPO	IRC GS-23F	IRC GS-23R

NOTA: Los neumáticos de la motocicleta tienen dos tipos de indicación: 130/90-16 M/C 67H y 130/90-16 67H. M/C significa motocicleta, y no hay diferencia en las especificaciones y rendimientos entre los neumáticos que tienen la indicación tipo M/C y los que no la tienen.

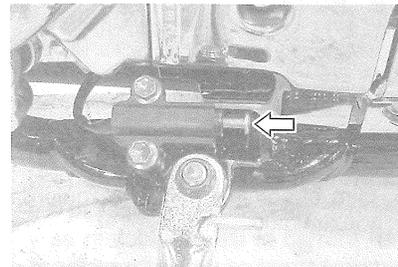
Equilibre siempre la rueda después de haber reparado un pinchazo o de haber reemplazado su neumático. El equilibrio apropiado de las ruedas es muy importante para evitar el contacto variable entre los neumáticos y la carretera, y el desgaste irregular de los mismos.

⚠ ADVERTENCIA

Si el neumático no está bien reparado, colocado o equilibrado puede provocar una disminución en el control y reducir la duración del neumático.

- Solicítele a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que realice la reparación, el cambio y el equilibrado de los neumáticos, ya que se necesita tener experiencia y utilizar herramientas especiales
- Coloque los neumáticos de manera que concuerden con la dirección de rotación, tal como se indica mediante flechas en el lateral de cada neumático.

INTERRUPTOR DEL SOPORTE LATERAL/ENCLAVAMIENTO DEL ENCENDIDO



Compruebe la operación del interruptor del soporte lateral/enclavamiento del encendido de la forma siguiente:

1. Siéntese en la motocicleta en la posición normal de conducción, con el soporte lateral levantado.
2. Meta la primera, mantenga el embrague aplicado, y arranque el motor.
3. Manteniendo el embrague aplicado, mueva el soporte lateral hacia abajo.

Si el motor se para, al bajar el soporte lateral, el interruptor del soporte lateral/enclavamiento del encendido estará funcionando adecuadamente. Si el motor continúa funcionando con el soporte lateral bajado, el interruptor del soporte lateral/enclavamiento del encendido no estará funcionando adecuadamente. Haga que la motocicleta sea inspeccionada por el concesionario Suzuki o por un mecánico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

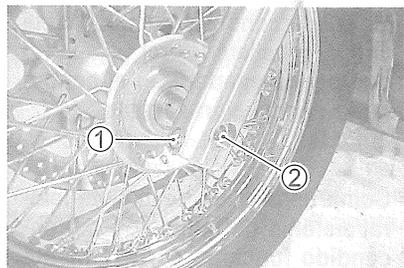
Si el caballete lateral/sistema de inhibición del encendido no funciona correctamente, es posible que se pueda conducir la motocicleta con el caballete lateral bajado, lo que podría interferir en el control de la conducción al girar a la izquierda.

Compruebe que el caballete lateral/sistema de inhibición del encendido funcione correctamente antes de conducir. Asegúrese de que el caballete está subido antes de empezar a conducir.

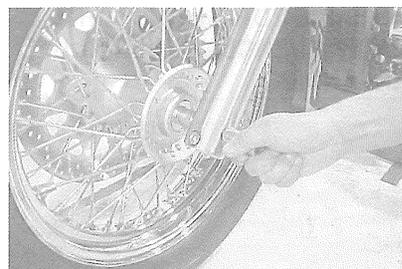
ES

DESMONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA

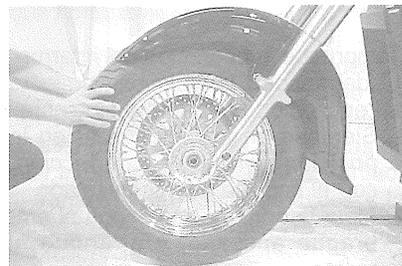
1. Apoye la motocicleta sobre su soporte lateral.



2. Afloje los pernos del portaeje ①. Afloje temporalmente el semieje ②.
3. Coloque un soporte de servicio accesorio, o algo equivalente, debajo del brazo oscilante para ayudar a estabilizar el extremo trasero. Coloque cuidadosamente un gato debajo del motor o del tubos del chasis y levante la motocicleta hasta que la rueda delantera se despreague ligeramente suelo.



4. Gire el semieje hacia la izquierda y extráigalo.



5. Deslice la rueda delantera hacia adelante.

NOTA: No gire nunca la palanca del freno delantero con la pinza extraída. Si lo hiciese sería muy difícil volver a introducir las pastillas en el conjunto de la pinza y se podría producir la fuga del líquido.

6. Para reinstalar el conjunto de la rueda, invierta la secuencia descrita.
7. Después de instalar la rueda, aplique varias veces el freno para restablecer la carrera apropiada de la palanca.

⚠ ADVERTENCIA

Si no frena varias veces para que las pastillas del freno presionen los discos después de colocar la rueda puede provocar un bajo rendimiento en el frenado, lo que podría causar un accidente.

No conduzca la motocicleta sin haber frenado varias veces hasta que las pastillas presionen los discos y se restablezca así la carrera de la palanca/pedal y se tenga la sensación de un frenado firme. Asegúrese también de que la rueda gira libremente sobre su eje.

⚠ ADVERTENCIA

Si no aprieta los pernos y las tuercas correctamente podría llegar a tener un accidente.

Apriételos tal como se indica. Si no está seguro de cómo hacerlo, lleve la motocicleta a un concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado.

Par de apriete del eje delantero:
65 N·m (6,5 kgf·m)

Par de apriete del tornillo del soporte del eje delantero:
33 N·m (3,3 kgf·m)

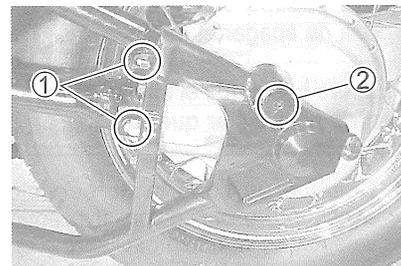
EXTRACCIÓN DE LA RUEDA TRASERA

⚠ ADVERTENCIA

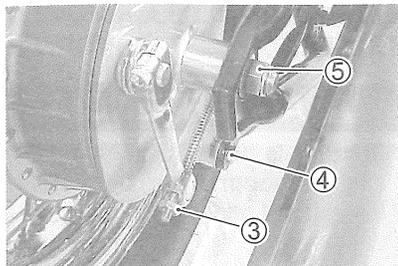
Si extrae la rueda trasera sin utilizar un soporte de apoyo, la motocicleta puede caerse y sufrir daños.

No intente extraer la rueda trasera en el arcén. Extraiga la rueda trasera únicamente en un taller de servicio técnico debidamente equipado utilizando un soporte de apoyo.

1. Coloque la motocicleta sobre el soporte lateral.



2. Extraiga los pernos ① y ②.



3. Quite la tuerca de ajuste del freno ③ la tuerca de enlace de torsión ④ y la tuerca del eje ⑤.

⚠ ADVERTENCIA

Si el silenciador está caliente podría quemarle. El silenciador estará lo suficientemente caliente como para quemarle hasta que haya pasado cierto tiempo después de apagar el motor.

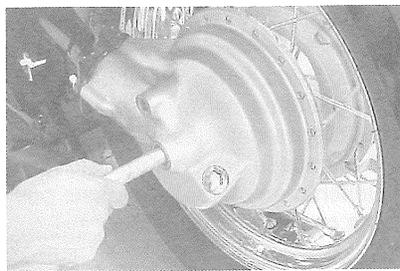
Espera hasta que el silenciador se enfríe para evitar quemarse.

4. Coloque un soporte de servicio accesorio, u otro dispositivo equivalente, en el brazo oscilante o en los tubos delasis para ayudar a estabilizar el cxiremo trasero.

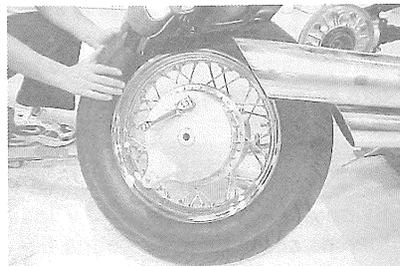
PRECAUCIÓN

Levantar la moto mediante el gato incorrectamente puede provocar desperfectos en el filtro de aceite.

No coloque el cabezal estirador del gato en el filtro de aceite cuando levante la moto.



5. Quite la tapa del eje y extraiga el semieje.



6. Extraiga la rueda del engranaje impulsor estriado, y coloque el conjunto de la rueda en el suelo.
7. Extraiga el conjunto de la rueda trasera.
8. Para reinstalar el conjunto de la rueda, invierta la secuencia desorita.

⚠ ADVERTENCIA

Si no aplica el par de apriete y el obturador de roscas especificados a los pernos y tuercas, es posible que se produzca un accidente.

Apriete los pernos y las tuercas de acuerdo con las especificaciones. Aplique adecuadamente obturador de roscas a los pernos especificados. Si no está seguro del procedimiento apropiado, solicite esto a su proveedor SUZUKI o a un mecánico cualificado.

Par de apriete de la tuerca del eje trasera:
65 N·m (6,5 kgf·m)

Par de apriete del perno de montaje del soporte de la horquilla del freno trasero:
39 N·m (3,9 kgf·m)

REEMPLAZO DE BOMBILLAS

En la tabla siguiente se indica la tensión y el vataje nominal de cada bombilla. Cuando tenga que reemplazar una bombilla quemada, emplee otra del mismo vataje. El empleo de bombillas de vataje diferente al especificado puede resultar en la sobrecarga del sistema eléctrico o en el fallo prematuro de dicha bombilla.

ES

PRECAUCIÓN

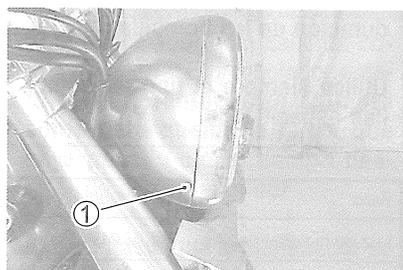
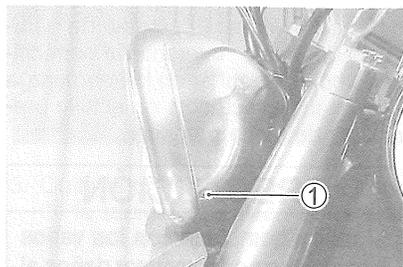
Si utiliza bombillas con los vatios incorrectos podría causar daños al sistema eléctrico y disminuir la duración de las bombillas.

Utilice siempre el tipo de bombillas especificado.

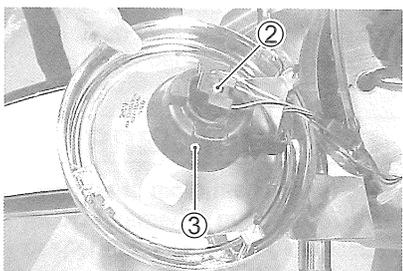
Faro	12V 60/55W (H4)
Luz de la señal de giro	12V 21W
Luz de freno/Luz de cola	12V 21/5W

FARO

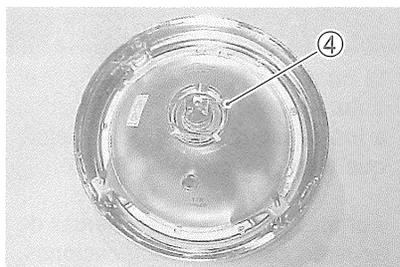
Para reemplazar la bombilla del faro, siga el procedimiento indicado a continuación:



1. Quite los dos tornillos ① y el conjunto del faro.



2. Desconecte el conector ② del faro, y la tapa de caucho ③.



3. Desenganche el resorte del soporte de la bombilla ④, y extraiga la bombilla.

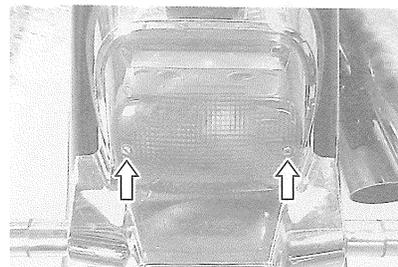
PRECAUCIÓN

El aceite proveniente de la piel puede dañar la bombilla del faro o disminuir su duración.

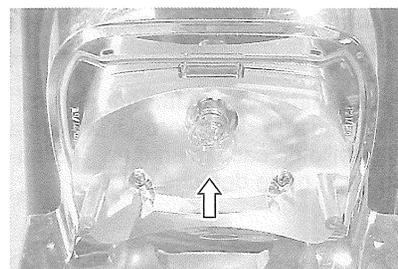
Por ello, utilice un trapo limpio para coger la bombilla nueva.

LUZ TRASERA/DEL FRENO

Para recambiar la lámpara de la luz traser/del freno, siga las instrucciones siguientes:



1. Quite los dos tornillos y saque los cristales.



2. Empuje la lámpara hacia adentro girándola hacia la izquierda hasta que los pasadores de contracción se desconecten y quite la lámpara.
3. Para ajustar la lámpara de recambio en su posición, empuje hacia adentro firmemente la lámpara y gírela hacia la derecha mientras la empuja.

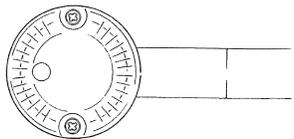
PRECAUCIÓN

Apretar demasiado los tornillos puede hacer que el cristal se rompa.

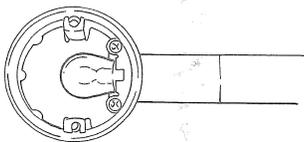
Apriételos sólo hasta que estén firmes.

LUZ DE LA SEÑAL DE GIROS

Para recambiar la bombilla de la lámpara de la señal de giro, realice el procedimiento siguiente:



1. Quite los dos tornillos y quite el cristal.



2. Empuje la lámpara haciéndola girar hacia la izquierda y sáquela.
3. Para ajustar la lámpara de recambio, empújela hacia adentro y gírela hacia la derecha mientras la empuja.

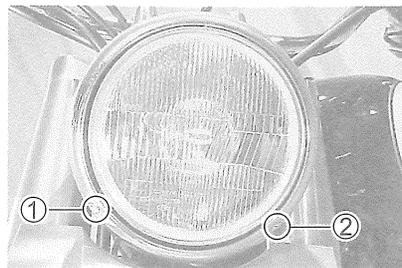
PRECAUCIÓN

Apretar demasiado los tornillos puede hacer que el cristal se rompa.

Apriételos sólo hasta que estén firmes.

AJUSTE DEL HAZ DEL FARO

El haz del faro podrá ajustarse, si es necesario, tanto horizontal como verticalmente.



Para ajustar horizontalmente el haz:

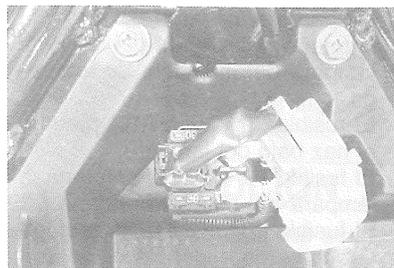
Gire hacia la derecha o la izquierda el tornillo de cabeza en cruz ① situado en la parte izquierda del faro.

Para ajustar verticalmente el haz:

Gire hacia la derecha o la izquierda el tornillo de cabeza en cruz ② situado en la parte derecha del faro.

FUSIBLES

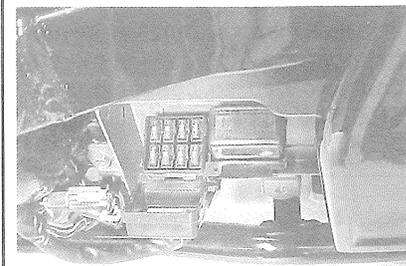
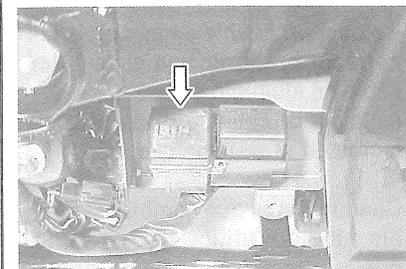
FUSIBLE PRINCIPAL



El fusible se encuentra debajo. Para acceder al fusible, extraiga el sillín refiriéndose a BATERIA.

Dentro de la caja de fusibles se encuentra un fusible de repuesto de 30A.

FUSIBLES



Los fusibles se encuentran detrás de la cubierta izquierda del cárter. Para acceder a los fusibles, retire la cubierta consultando la sección REFRIGERANTE DEL MOTOR.

Dentro de la caja de fusibles se encuentran un fusible de 10A y otro de 15A.

Los fusibles han sido diseñados para abrir circuitos cuando el sistema eléctrico no funciona, controllare i fusibili.

PRECAUCIÓN

Colocar un fusible de amperaje incorrecto o utilizar una cinta o un cable de aluminio en vez de un fusible puede causar graves desperfectos en el sistema eléctrico.

Cuando tenga que cambiar el fusible fundido, utilice siempre uno nuevo que sea del mismo tipo y que tenga el amperaje correcto. Si el fusible nuevo se funde en seguida, póngase inmediatamente en contacto con su concesionario SUZUKI o con un mecánico cualificado.

LISTA DE FUSIBLES

- El fusible 30A MAIN protege sistema eléctrico.
- El fusible 10A HEAD-HI protege la lámpara de luz larga del faro y la lámpara de luz larga del faro y la lámpara del indicador de luz larga.
- El fusible 10A HEAD-LO protege el haz bajo del faro.
- El fusible 10A METER protege la lámpara del cuentakilómetros.
- El fusible 15A IGNITION protege la bobina de encendido, y el motor del ventilador de refrigeración.
- El fusible 15A SIGNAL protege indecadora de temperatura del refrigerante, la lámpara indicadora de giro, la lámpara indicadora de punto muerto, la lampara indicadora del indicador de presión de aceite, la bocina, la lámpara del freno/luz trasera, *la lámpara de posición y luz de señal de giros.
- El fusible 10A POWER SOURCE protege los accesorios eléctricos conectados a los terminales de salida.

* Excepto para Australia

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Esta guía de localización y reparación de averías se suministra para ayudarle a encontrar la causa de algunos de los problemas más comunes.

PRECAUCIÓN

No localizar y reparar las averías correctamente puede estropear la motocicleta. Si las reparaciones o los ajustes no se llevan a cabo correctamente se podrían causar desperfectos en la motocicleta en vez de arreglarlos. La garantía no cubriría estos casos.

Si no está seguro de qué hacer, póngase en contacto con un concesionario SUZUKI o con un mecánico cualificado para que resuelvan la avería.

Si el motor falla en arrancar, realice las inspecciones siguientes para determinar la causa.

COMPRUEBE EL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

1. Cerciérese de que haya suficiente combustible en el depósito de combustible.
2. Cerciérese de que llegue suficiente combustible al carburador desde la válvula de combustible.
 - a. Afloje el tornillo de drenaje situado debajo del carburador. Drene el combustible del carburador en un recipiente.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible y el vapor del combustible son tóxicos y muy inflamables. Podría quemarse o intoxicarse al manejar combustible.

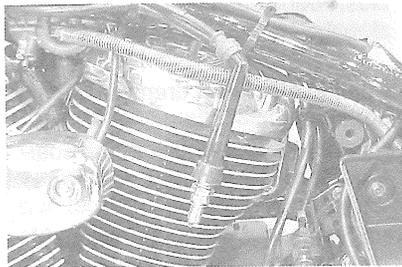
Cuando efectúe el drenaje del carburador:

- Pare el motor y aléjese de cualquier posible llama, chispa o fuente de calor.
- Efectúe el drenaje del combustible siempre en el exterior o en zonas bien ventiladas.
- No fume.
- Si ha salpicado la moto, séquela enseguida.
- Evite inhalar el vapor del combustible.
- Mantenga alejados a niños y animales de compañía.
- Tire el combustible drenado en sitios adecuados.

- b. Apriete el tornillo de drenaje.
 - c. Ponga el interruptor de parada del motor en la posición "O" y el interruptor de encendido en la posición "ON".
 - d. Presione el botón del arrancador eléctrico durante varios segundos. Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF".
 - e. Afloje el tornillo de drenaje y compruebe si el carburador está lleno con combustible.
 - f. Apriete el tornillo de drenaje.
3. Si el combustible llega al carburador, a continuación tendrá que comprobar el sistema de encendido.

OMPUEBE EL SISTEMA DE ENCENDIDO

1. Extraiga la bujía y vuelva a conectarles los conductores de la misma.



2. Sujetando la bujía firmemente contra el motor, presione el interruptor del motor de arranque con el interruptor de encendido en la posición "ON", el interruptor de parada del motor en la posición "O", la transmisión en punto muerto, y el embrague aplicado. Si el sistema de encendido está funcionando adecuadamente, deberá saltar una chispa azul entre los electrodos de la bujía. Si no hay chispa, consulte al concesionario Suzuki o a un mecánico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no realiza la prueba de bujías del modo correcto podría provocar descargas eléctricas de alto voltaje o una explosión.

No lo haga si no conoce bien el procedimiento, si sufre del corazón o si lleva un marcapasos. Mantenga las bujías alejadas de los orificios mientras lleve a cabo la prueba.

CALADO DEL MOTOR

- Compruebe la cantidad de combustible del depósito.
- Compruebe el sistema de encendido para ver si la chispa es intermitente.
- Compruebe la velocidad de ralentí del motor.

LIMPIEZA DE LA MOTOCICLITA

Lavado de la motocicleta

Para lavar la motocicleta, siga las instrucciones ofrecidas a continuación:

1. Elimine la suciedad y el barro de la motocicleta con agua corriente. Usted podrá emplear una esponja o cepillo suave. No utilice materiales duros que puedan rayar la pintura.
2. Lave toda la motocicleta con una solución poco concentrada de detergente o jabón para automóviles empleando una esponja o paño suave. La esponja o el paño deberán empaparse con frecuencia en la solución jabonosa.

PRECAUCIÓN

Las láminas del radiador pueden sufrir desperfectos si se limpian con agua a alta presión.

Por ello, no los limpie con agua a alta presión.

NOTA: Evite salpicar o que entre agua en los lugares siguientes:

- Interruptor de encendido
 - Bujías
 - Tapa del depósito de combustible
 - Carburadores
 - Cilindros principales del freno
3. Después de haber eliminado completamente la suciedad, enjuague el detergente con agua corriente.
 4. Después del enjuagado, frote la motocicleta con una gamuza o paño húmedo, y deje que se seque la sombra.

5. Compruebe cuidadosamente si existen daños en la superficie. Si existe cualquier daño, adquiera pintura de "retoque" y pinte la parte dañada de acuerdo con el procedimiento siguiente:

- a. Limpie todos los puntos dañados y deje que se sequen.
- b. Remueva la pintura y pinte ligramente los puntos dañados con un pincel.
- c. Deje que la pintura se seque completamente.

ENCERADO DE LA MOTOCICLITA

Después de haber lavado la motocicleta, se recomienda encerarla y darle brillo para protegerla y embellecer su pintura.

- Emplee solamente ceras y abrillantadores de buena calidad.
- Cuando emplee ceras y abrillantadores, observe las precauciones especificadas por los fabricantes.

INSPECCIÓN DESPUÉS DE LA LIMPIEZA

Para prolongar la duración de su motocicleta, lubriquéla de acuerdo con la sección LUBRICACIÓN GENERAL.

⚠ ADVERTENCIA

Si los frenos están húmedos el rendimiento del frenado se reduce, lo que podría causar un accidente.

No olvide que después de lavar la motocicleta aumentará la distancia de frenado; así evitará posibles accidentes. Accione los frenos varias veces para que el calor seque las pastillas y las zapatas.

Para comprobar la motocicleta y ver si se ha producido algún problema durante la última conducción, siga los procedimientos de INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR.

PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO

Si tiene que dejar la motocicleta sin utilizar durante mucho tiempo, para guardarla durante el invierno o por cualquier otro motivo, ésta necesitará un trabajo de servicio especial que requiere materiales, equipos, y conocimientos especiales. Por esta razón, Suzuki recomienda que encargue este trabajo al concesionario Suzuki. Si desea realizar usted mismo esta tarea de servicio, siga las instrucciones ofrecidas a continuación.

MOTOCICLETA

Limpie completamente la motocicleta. Apoye la motocicleta sobre el soporte lateral en una superficie firme y plana para que no se caiga.

COMBUSTIBLE

1. Llene el depósito de combustible a tope mezclado con la cantidad de estabilizador de gasolina recomendada por el fabricante de dicho estabilizador.
2. Drene los carburadores o haga funcionar el motor durante algunos minutos hasta que la gasolina estabilizada los llene.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible y el vapor del combustible son tóxicos y muy inflamables. Podría quemarse o intoxicarse al manejar combustible.

Quando efectúe el drenaje del carburador:

- Pare el motor y aléjese de cualquier posible llama, chispa o fuente de calor.
- Efectúe el drenaje del combustible siempre en el exterior o en zonas bien ventiladas.
- No fume.
- Si ha salpicado la moto, séquela enseguida.
- Evite inhalar el vapor del combustible.
- Mantenga alejados a niños y animales de compañía.
- Tire el combustible drenado en sitios adecuados.

MOTOR

1. Vierta una cucharada de aceite de motor en los orificios de las bujías. Vuelva a colocar las bujías, y vire el motor varias veces.
2. Drene completamente el aceite del motor y rellene el cárter con aceite de motor nuevo hasta el orificio de relleno.

BATERÍA

1. Extraiga la batería de la motocicleta.

NOTA: Cerciórese de desconectar primero el terminal negativo y después el positivo.

2. Limpie el exterior de la batería con detergente suave, y elimine cualquier corrosión de los terminales y las conexiones del conjunto de conductores.
3. Guarde la batería en una sala con temperatura superior a la de congelación.

NEUMÁTICOS

Infle los neumáticos de acuerdo con las especificaciones normales.

PARTE EXTERIOR

- Rocíe todas las partes de plástico y caucho con agente conservador de caucho.
- Rocíe las partes sin pintar con agente anticorrosivo.
- Aplique una capa de cera para automóviles a las superficies pintadas.

PROCEDIMIENTOS DURANTE EL ALMACENAMIENTO

Una vez al mes, recargue la batería al régimen de carga estándar 1,2A x 5 - 10 horas.

PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN SERVICIO

1. Limpie completamente la motocicleta.
2. Vuelva a instalar la batería.

NOTA: Cerciórese de conectar en primer lugar el terminal positivo, y después el negativo.

3. Extraiga las bujías. Vire el motor varias veces poniendo la transmisión en directa y girando la rueda trasera. Vuelva a instalar las bujías.
4. Drene completamente el aceite del motor. Reemplace el filtro de aceite por otro nuevo, y llene con aceite nuevo como se ha descrito en este manual.
5. Ajuste la presión de las ruedas como se ha descrito en la sección NEUMÁTICOS.
6. Lubrique todas las partes indicadas en este manual.
7. Realice la INSPECCIÓN ANTES DE MONTAR descrita en este manual.



ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES Y PESO

Longitud total	2510 mm
Anchura total	985 mm
Altura total	1110 mm
Batalla	1655 mm
Altura libre sobre el suelo	140 mm
Peso neto	241 kg

ENGINE

Tipo	De ciclo de 4 tiempos, refrigerado por agua con OHC
Número of cilindros	2
Calibre	83,0 mm
Carrea	74,4 mm
Cilindrada	805 cm ³
Relación de compresión	9,4 : 1
Carburador	MIKUNI BDSR34
Filtro de aire	Elemento de espuma de poliuretano
Sistema de arranque	Eléctrico
Sistema de lubricación	Sumidero húmedo

TRANSMISION

Embrague	Tipo placa múltiple húmedo
Transmisión	Engrane constante de 5 marchas
Patrón de cambio de marchas	1 hacia abajo y 4 hacia arriba
Reducción primaria	1,690 (71/42)
Reducción final	3,503 (17/15 x 34/11)
Relación de marchas 1.a	2,461 (32/13)
2.a	1,631 (31/19)
3.a	1,227 (27/22)
4.a	1,000 (25/25)
5.a	0,814 (22/27)
Sistema de transmisión	Transmisión por árbol de transmisión

CHASIS

Suspensión delantera	Telescópica, restorte helicoidal, amortiguación por aceite
Suspensión trasera	Tipo articulada, resorte helicoidal, amortiguación por aceite
Ángulo de la dirección	38° (a derecha e izquierda)
Ángulo de proyección	33° 20'
Huella	141 mm
Radio de giro	3,0 m
Freno delantero	Disco de freno
Freno trasero	Tambor de freno
Tamaño del neumático delantero	130/90-16 M/C 67H, con tubo
Tamaño del neumático trasero	170/80-15 M/C 77H, con tubo

SISTEMA ELÉCTRICO

Tipo de encendido	Encendido electrónico (Transistorizado)
Bujías	NGK DPR7EA-9 o DENSO X22EPR-U9
Batería	12V 36 kC (10 Ah)/10 HR
Generador	Generador de CA trifásico
Fusibles principal	30A
Fusibles	15/15/10/10/10/10A
Faro	12V 60/55W (H4)
Luz de estacionamiento	12V 4W
Luz de señal de giro	12V 21W
Luz de freno/Luz de cola	12V 21/5W
Luz del velocímetro	LED
Luz indicadora de punto muerto	LED
Luz indicadora de luz larga	LED
Luz indicadora de señal de giro	LED
Luz indicadora de presión de aceite	LED
Temperatura del refrigerante	LED

CAPACIDADES

Depósito de combustible	17,0 L
Aceite del motor, sin cambio de filtro	3000 ml <i>CASTROL 40W -40 GP</i>
con cambio de filtro	3400 ml <i>API SG</i>
Aceite de engranaje final	200 - 220 ml <i>HIPOIDAL SAE 90 de</i>
Refrigerante	1,5 L <i>GRIPPO GL-5</i>

